新編事文類聚翰墨全書

新編事文類聚翰墨全書卷之九　甲集

啓箚套門

〔拜書類〕

拜書想望套

〔尊長〕近附宗孟以手狀通門下亮徹視覧蔣穎叔与錢舍人累日專走公皁恭致手狀計惟雋敦已塵清机曹士衡与吕使兩次牙校下京附書上訊候必已達視聽也丘衆丞与曹輔之秋初舍弟入都哀悴之餘未能堪事上狀極不近禮計得徹聽下山谷与宇文小卿向者附啓以下記室寄發已塵省覧蔡元度与彭孝士鄉寓當書郵中計徹鈴下東坡祖与張端明兩蒙賜教感慰深至曾因周循州行奉狀想已塵覧悚与王幼

〔平交〕比因太和人回寓書宦左右當已呈徹山谷与徐彦和程三班回奉狀當已徹聽下荅王安稚比急足回奉狀必已徹

凡下叢玉手飛　昨兩奉狀承起居許皆徹几格否　与当才叔　比

頻奉起居之敬不審皆得徹几下否月上　昨離上黨因便使拜狀諒呈几格矣启手方与孫舍人叟中兩上狀不審皆得達几下否山谷丞來草具啓記此所以不能至郡下之故當已達聽下　与景温運判月初託運司屬遞討必得達　与張通

甲下　前日直夫行寄書當已達山谷与徐甥峨嵋僧去继奉書此徹几案否昔石守前王歷堂入府因附手記當已通左右　与当才叔

曾道　前日人回附記當已呈主是高叔悦与太斉晓人還山因附問必已呈似同上比專遣人至曾附書想是徹雜公来与尚

一　拜書承答衣　一

官員　前以拙訥上塵聽覧正懼獲罪於門下而無所容其誅又辱答教言辞款密禮遇優隆而發揚之句有加於前日此不肖所以且喜且懼而莫知所措也　東坡与呂龍圖

〔回啓〕近因人還得附拙記存在書尺其為愧荷可勝道也文
忠与曾斈士今乎全出吝教感尉良極荊公与孟私書
不及拜書甚
〔問賓〕違去門下已八年患畏嘗能為書跪跌然意愧心眾冗在
讒絕比承柄用又不以時隨拔俗賀蓋陳嫡愧縮日復一日不
知家辭怨之否東坡与王拒密向番被命中宸削符外鎮承消
剛日已詣視事屢欲修賢報以代陛二之意因循多故久之未
皇敢侍高明有以垂究文潞公与韓魏公向聞行旆歸浙未方
弃走期容仍歲荒歉日夕區二以救目前之急加以地遠不知
寓止之的卒不暇致一字于左右少間動息已為眾人瞻承外
脉移爵得治便郡亦以多故不克資遣然而景仰之心更甚疇
昔韓魏公与孫大資拜違風儀亘換歲律而久不上記蓋無因
而前勞惡心馳仰之勤耳張安道尚書与曾魯公相阻遠門闌忽
已四[illegible]餘音[illegible]之[illegible][illegible]以[illegible][illegible][illegible]私事叢[illegible][illegible]希[illegible]仰[illegible][illegible]長[illegible]

加遣序[illegible]日奉違以來困於行役以故不遑上狀及膺誠貫日
有瘧者之勞忙念殊甚想家務寬黃安中与李判丝共部賤無
取於世者希遇爭合既非所願為而於恩盼教誨之舊切亦自
引於棘外而不敢為是數二私布悃效其心非有他也以謂上
躬在下方退聽寂寞謹分安命不宜更躁援在勢以及譏是
以一書之間久不徹於墨下仰惟高義表望末俗門下之列有
能以此自信者得無含其意絕而吟其窮極耶 俞教授与淵季
士公私怱怱以闕奉狀重以衰病交攻心力疲耗而案牘無涯
日苟一日是以百事皆廢於因循。惶恐再拜雖藏積愧未嘗
望履檀下重以負累竄家無階修啟昨壬寅戎幾求得替依逢
庫為部之民區區嘗庸諭籍之塵垢點污大衍之光輝竊是久
之不敢通名於左右 山谷上与東川提举 到官以來能專不勝
鳳[illegible]況尋領教過不暇筆墨不足以寫心之精微故每欲作記
而中休 山谷上蘇黃門

平交

甚多事匆匆無閑不奉書遂復逾月　歐文忠公與公朔自

何上拜別忽更時序多病奄三　疎奉書問毋深企仰　王深道與

蔡君謨比以憂責至重殊少暇隙雖不能時具短牘以通記室

之問而企仰德誼唯日飢渴　韓魏公與吳舍士自汲堤之別不

數月亦抵罪於憂愧中誠不暇奉書訊以承下執求諫諍　與

張侍讀身世紛擾日在馳走人事應荅迎送者尚失則遣者可知

故於久別略不能時為書問以自見其跂念之情為恨為媿良

益愴悵　俞教授與李泰伯　潛伏林泉之下老懶日甚一日又杜

門不接人事所以久不能作書候長者於其兄弟至厚當能相

忘　山谷與敬叔易直　到縣中求得破寺壞地自經營築室以居

歲餘拮据乃敵風雨又稍營數口飽暖之資又一年始息肩以是

至今不以書塵齋几惟君子隱居就閑亦簡人事足以照察此

心矣吾唐衣道短景日暮還家客已盈室寢食殆廢書以為常

以此久不奉狀[illegible]文忠公與蔡省副[illegible]以病[illegible]二無所攜[illegible]

負愧罷區區強顏之事廢曠之闕繁閒但深瞻企与[illegible]公
才薄力劣任非其稱初無毅勁從自為勞之事都廢詩親愛恐
衰而不責小故与連郎中久不奉狀疎慢之罪尚蒙寬恕不棄
敍与蘇子容歲初到家兩苦罹遭又賓客無日不在門故絕不
得暇久缺脩敬惟深瞻仰山谷与六姨
通用 罪廢之餘杜門省愆人事殆廢久不脩問亦非敢怠慢東
敍与滕達道兩日不奉接既無緣得往見空致空函以謂無益而
煩還答故不復講与錢待制兩路地遠相接然缺附狀益書生
責以錢穀強其所不能自然公私不濟況其素懶於作書也文
忠与尹師魯北歸至許已半年餘未嘗作都下相知書故音問
缺然想不訝也与刘原之元珍淹屈于外交游所宜出力既默
無所為而至於書問亦不能時致其勤其為斷罪不待言矣与
丁元珍久不作書蓋由無便与謝景初嚮者源甫在京師則以
俗冗不常得相見既去又不時為信問視其外豈非疎且慢哉

然求其中則不然也 与王荊甫 少便又陳致謝問 与宗将制 到官
忽忽已復窮冬老病家闕於致問 同上 平居極欲奉款曲而出
入公私事亦相尋求終日不了眼前以此中休能平昔問不通
雖交舊間頗相委悉毋須見責數之嫌然亦自覺俗状可惜也
山谷与潘邠老 公私匆匆初無補事但常不得閑以此久不果
通問 同上 奉書不數然日聞動止以慰飢渴 東坡与錢穆父 久
欲作書又事匆匆因循至今 山谷与洪甥

賜書類

一 承賜書套

寶長 伏承賜教珍函已捧受訖謹藏之於家以為子孫之美
觀鄙吝之陋復生光彩陳根之朽再出英華 東坡与司龍圖 罷
廢淪落不復自比數縉紳間偶蒙盛德雅望乃肯曲賜書問感愧
不可言 与王玄真州 久以局事旧没不獲覯上司以得疏絕之
罪兹念左右不意寬大始察其狀之常情恕其簡略之小過

先隆書詔曲加勞問拜貺之際益重厚顔与呂龍圖

【十六】衰病退藏自宜屏迹忽辱惠問推眷不忘其為感者未易還陳與与梁直講

老拙多病人事都廢乃蒙不遺損往書誨佩服故人厚意何可勝言韓持国与李舍人

久不拔舉思仰不可言辱尊人以書貴為貺禮意兼重捧受惕然拨与陳傳道

尊人遠辱書存問加厚感悚無已与錢濟明

忽得所惠書隋侯之珠和氏之璧瑩然前不獨蓬蓽生光能同逕而聞足音跫然之喜也山谷与光禪師

伏蒙賜教恩勤曲折有骨肉之愛家世不比數何以奉承此數擬藏愧感大不可言拨与王文誦

官寒冷人皆掉臂而不顧乃蒙遣使賜書存問勤勤懇懇恩意千萬感激無以為喻谷答王安抚

頓首屏處窮鄉惟恐薈蔚不深不復與人事乃辱教賜累幅存問勤懇叙先君學文之精甚勝感感山谷与六

【甲下】專人至承不鄙棄賜長箋見及縱論古今陳義甚高伏

讀愧感。坡与溫 最

遂承惠書，深訴勤厚，感刻感刻。文潞公与王懋密

辱書感慰，非左右之愛厚，何以能勤勤不忘如此。荊公与孟叔書

【惜道】經年不聞法音，經術荒蕪，無與紬治者，必須手教，案幅稍覺洒然。坡与廣慧

謫居窮僻，往還斷盡，遠辱不遺，尺書見及，感怍殊深。与言上人

杜門念咎，雖平生親識，亦斷往來，理故宜爾，而釋老數公乃復千里致問，情義之厚，有加於平日，以此知道德高風，果在世外也。与參寥

區區於此，獨公不忘，存領誨音，豈勝感戢。孫弼大与文老

辱書深慰懷想，但思悃勤縛非所以望於道照也。与法照

未識承賜書長

【官員】冊拜補之，使君閣下治平中在場屋間，與李師載兄弟游，因熟閣下才德。此時未嘗接人事，故不得望顏色。其後從仕東西，憂患潦倒，每見師載稱誦補之出處，今者不自揣擇謁

瀆養純明時暨竄逐投荒一身弔影不復齒於士大夫矣所以雖
聞閤下近在廬嶺而不敢通書忽蒙賜教禮盛而使勤詞恭而
意篤所以奉王公大人者推之欄鵰魅苟活人之前始懼而終
不敢當讀之赧然 山谷答王安撫 元祐中在都下頗聞好李清
脩之善恨未相識也區區去國十年塵垢滿身忽奉賜書如逃
空谷聞人足音也 答系使君 頃見外兄張子覆具道才德之美
且以天同外生獲接懿親頗見之心非一日矣況以東坡二丈
黃門二丈碩甥不肖忘年忘義之德耶衰朽多病百事慵懶念
欲作書而未能專使乃辱以書先之長箋稱述風味所期誠如
所示至於推不肖於二蘇之列則極不敢當伏請來教悅不可
訴 答蘇大通 辱書勤懇千萬學問之氣鬱然秦風懷想恨未相
識耳 同上 頓首昨從東來道出清湘八桂之間每見壁間題字
以其枝葉占其本根是必磊落人耳聞姓名於士大夫與足下
游舊者皆曰是少年而老氣有餘者也如是已逾年恨未識足

下面耳今者乃蒙賜教款述古今而歸重於不肖實有以啟其
愧而增其明也幸甚 与李叔仲 欽仰德誼爲日益久竊以疎遠
未有參謁之期每深引向又不敢率爾以上手狀方此喜依遠
承教賜自非謙厚之德發于誠心未易及此欽服不已 周開祖
與達劉叔

不及書承書套

通用 人事曠廢咫尺相去闊於馳問使至辱書既慚且感交
忠与連職方 久闕奉問忽枉以書感愧感尉同上 無便少不奉
書以來出所惠書益知動止之詳爲尉無量 安与李昭玘 久不
奉書問爲媿近中辱手書勞勉益厚無狀何以致足下之拳拳
不忘如此 与李方叔 養拙東州久自藏縮加之病苦廢事遂闕
拜問比者得請淮西道出治下方俟及疆奉狀行次南都遽辱
賜教其爲感激何可勝言 與呂申公 自聞下車日欲作書紛
冗衰病因循至今曩辱書誨感愧交集 安与胡深夫 別後嘗問

闊疎[illegible]嘗百冗未遑上狀先辱教墨感愧交集 坡與錢待制

久不奉書忽辱教字併增感悚 同上

冗迫久不上問辱教承起居佳勝感慰兼集 坡与文王

區二人關致問中間辱書爲感何已 文忠与馮參政

索居八年未嘗一通問每以慚負人來辱書累幅陳義慨然如接古人語信王謝風氣傳之有自也 与王幼安

坐阻君子心旌懸馳不及奉啓以布區〻悚辱貺教甚慰懷慰 黃安中与王文斈士

阻遠言緒區〻思仰私事萬端多矣疏問何勝愧久比辱教墨香紙存撫過厚尤爲感戢 俞剛投拔与孫子苑府

向在府中困於煩冗久不奉狀從用譽思專人遠來特辱寄問殊心欣慰 文忠与丁元珍

承書不及答套

尊長 自別兩辱存問荷眷契之厚無以爲喻日欲裁謝而拙懶放因循至今計明哲雅量不深譴過而良諒亦已久矣 東坡与晁美中

【平交】別後所得手教一一皆領罕遇信便不克裁謝甚愧負也 坡与徐得之

中間公卓至特辱手筆卹問甚厚感戢無量素性鄙朴不便於書自在潁寔益以逋慢修荅良晚寓熟所 胡樞密与陶講書

河水相去朝夕可航未由晤風日以還吝數賜大憒頗熊常饒哉吝既衰慮懽無已 葉南翁与曾發丞

不見定国一年不與定國書半年每得來書輙愧汗面取紙欲荅又嬾而止每想君孰知我此懶不復以爲怪也 坡与王定国

前辱簡誨不獲裁謝當蒙情恕之也 祖釋之与立寺丞

前辱教承還家安勝欲遣記問動靜未果耳 山谷与王立之

昨日方裝船又值客辱手誨不能即上荅悚惕 荅向和卿

【甲下】近辱手書冗中不果即荅悚息悚息 坡与林天和

两三辱手筆坐衙應人事晨出夜歸不能作荅 谷与王觀復

【僧道】別後二承惠書仍以佳篇爲贈而未嘗奉荅雖見愛亦嘗見訝矣實以家私多故衮衮至此非敢慢也太虛清寂想具之

得書謝推獎套

通用 蒙示諭過重雖愛予如此然禍患之餘未忘憂畏朋友當念有以保全之者過實之譽願為掩諱之也 東坡与王幼安

人來領手教開諭足見相愛之厚然稱述過當皆非所敢當僕舉動踈畧齟齬於世既未相知惟當教語其所不逮反更稱譽如此是重不肖之罪也悚息悚息 与葉夢得

辱教獎情太甚加以恩意存問老小知公見愛深也顧鄙陋何能有益左右万乙其言過稱不敢當 山谷与潘邠老

辱書勤懇然箋敬逾禮見處以丈人行則不敢當往在場屋與喬卿同年年相近故相視為兄弟實以丈人行拜先大夫也又書詞所推與太過亦非所敢當古人有言天下有名丘五其二在河南其三在河北游子陳衛淮晉之郊所見碌碌諸丘便謂足以當之恐不免為大方之家所笑耳雖然與足下草木臭味相近也故不得不相語[illegible]

之不能為鵲材不足故也与陳敏言重承書詞婉然進見先達
之禮不肖自視歉然實不敢當但愧忝爾与王及之賢良序以
少儀見推一日之長雖荷傾倒之意不獲終辭顧德薄而道不
明何以當此愧悚愧悚与潘邠老忽得書知尚滯下邑幸得會
合情慰無量顧惟忝一日之雅而以公函見貺新作不知所謂
也荊公与孟秘書幸以一日之雅而每辱以公禮具加非所望
也同上相與為瓜葛其味既同又託肺腑相親屬也何故方復
以園封長牋為賜耶祇益愧矣山谷別來三辱書勞問之厚過
疇昔矣衰謬日退而公相好日加所未諭也又中間一書引物
連類如見當世大賢意謂是封題之誤以非見與者而其後姓
字則我也尤所未諭然三復其文詞韻甚美以蘇州何充書貢
雖不似而筆士之精未可弃也謹當收藏以俟稱此者而記與
之如何坡与王定国蒙賜教長牋累幅且名以師保內訟鉄然
尤不敢當谷荅京南君瑞寄惠長牋韻詩歎服無已惟所以待不

肖於古人則極不敢當賈誼有王佐之才而不能盡其蘊李白歌詩度越六代與淚魏樂府爭衡豈不肖之所敢望若不肖者猶未弃衣冠一老僧安能有大益萬分一也谷苔黎脯亦迹中耕啓手書待遇之隆覽之不覺面熱汗也足下才高識明不憑經與人得非用黃膏直泰太虛語眞以為然耶不肖之為人不能取媚於世而二子獨晝見與如人嗜昌歜羊棗未易語其所以然者不以二子為妄舉欲移之衆口是大不可也其持怪時人待甚過至而足下又復搆說如此愈非其實居貴以來深自閉塞偏舟草屨放浪山水間與漁樵雜處自幸庶幾免矣足下又復以相推許甚非所望木有癭石有暈犀有通以取妍於人皆物之病也謫居無事默自觀省回視三十年以來所為多其病者足下所見皆故我非今我也無乃悶其声不考其情取其華而遺其實乎抑將又有取於此也 坡与李端叔

承惠詩文套

【書啟】向嘗輒以拙詩塵瀆台聽，尋蒙特賜寵和，不惟以慰寂寥，而雄文大句，固已聳動人之耳目。屬悶居杜門，難偶信便，迷稽布謝，豈勝感幸愧恐之至。文忠與韓魏公 辱惠以詩篇，豈勝珍誦，益見治須餘暇，猶能及此。與王懿敏尚書 辱賜教副以起然雄篇，喜抃累月，久稽裁謝，悚怍無已。東坡與司馬公 久不見公新文，忽領獨樂園記，誦詠不已。同上 高文一編，蒙不以交淺償困賜之，恩意甚厚，爛然盈目，未能得其味，但欲伏爾。山谷與王及之 賢良秋興之作，追配騷人，不肖何以窺其粗。遇不遇，固自有定數，然不厄窮而無聊，何以發其奇思，自表於世耶。敬佩來貺，傳之知音，感愧之極。東坡上韓昭文

【柬文】頓首再拜景山十二兄法曹，昨送馬人還，得所示書并歌一軸，詩文又三軸，不勝欣喜。景山留滯州縣，行年四十，獨能斂其少時豪俊之氣，就於法度，根蔕前古，作爲文章，一下其筆

遂高於人乃知騏驥之馬奔星覂駕及節之齊焉和以鸞由軌而行於大道則非常馬所及也古人久困不得其志則多躁憤佯狂失其常節接輿屈原之輩是也景山愈困愈刻意又能恬然胥於聖人之道賢於古人遠矣 歐文忠與謝景山 承惠詩并序開闔數四紙弊墨渝不能釋手緣文尋意益究益深清泚茂林俯仰觴詠宅勝繼此欲寫未能與前所得文出天然昔之山陽竹林以高標自遇推今較古何下彼哉但恐荒淫不及而文雅過之也 文忠與梅聖俞 辱示長書及古今雜文十軸其研窮六經之旨究切當世之務與其辨論文詞之際如決壅塞闓通渠以瀉浩渺之無窮御騏驥而馳騁然則吾子之所能與其所用心者不待相見而可知矣 與陸伸 得書复獲新詩一編及樓石記居夷久矣不意復聞韶濩之音寡慰患之極無以云喻 東坡與毛澤民 辱書及詩文一冊捧領欣喜伏觀書辭博雅純健有味其言必觀古作詩用思深切有意於古作者卒讀莊子論筆勢

浩然所寄深矣非淺学所能到自惟無狀罪矣日以不緣半面獲此三既幸甚幸甚

与上官長

新詩過承寵示格律深妙非淺学所能髣髴歎詛不已老拙無以答厚意但藏之亦以為好耳

与程天祥

家不鄙鄙昏耄辱寄述作璆琳琅玕森然在列如行山陰道中風光物采求照映人顧接不暇後生可畏反視老拙重遲甚羞愧也

山谷答王觀復

蒙賜教以平生得意之文章傾囷倒廩見畀而不吝秋日樓臺萬事不到胷次吹以木末之風照以海濱之月而以歌咏吟足下之句寶有以激衰懦而增高明也

答李幾仲

示及新篇君詩固佳矣然此篇又超逾前後乃所用意之至者也欽歎無量

洗文通与呂吉甫

示及詩編壯麗俊偉乃能至此良以歎駭也輒留巾甑求以為玩

荊公与郭祥正

學教賜并示雄篇奇詞俊筆兼諸作者之体鄙月露濯悦然如迷成丁足以窺覘其涯緒哉伏讀長詠倍知欽歎而已

彭狀元与陸侍郎

向蒙寵示雄文一編究味意趣殊發蒙陋玩秘藏未

曾暫釋繹更有新作尚賜不鄙無外見示幸甚 文忠与常秩先生

介來辱書并惠雜言及新詩十首啟緘伸讀感與并會悅然似掀雷掣電霹靂群動使人寬驚冥悸何氣勢之壯至於此耶泠然若冰壺雪竇漱滌萬物使人骨寒而神森何辭句之清至於此耶而又信毫落紙洒然若龍蛇之蟠蟄煙雲之卷舒使人心開而目明何筆力之精妙至於此耶 章子平與郭祥正

示盛詩辭旨精確句讀流暢真作者之言欽服欽服 張安道与蔡景孝

惠書并新詩六首婉曲一首大尉所懷河凍膠舟咫尺千里意思牢落可知得此佳作終日喜快滿聽冰解幸甚 歐公与王定國

前日特承寄文一軸見遺不肖久此塊處不窺高誼如於郝室獲覩驪珠光曜燦爛略無間斷一何偉麗卓絕至是耶 袁思正与李叔按

回十下

所寄文大佳然作文之体初欲奔馳久當收節使簡重嚴正或時肆放以自舒勿為一体則盡善矣 文忠与徐無黨

所

寄釋權一篇詞筆縱橫極見日新之功更須治經深其淵源乃可到古人耳 山谷與洪駒父 復少游書詞意月相了佳作也若讀經史貫穿使詞氣益遒便為不愧古人矣 与王立之 書意筆意駸駸頗驚老眼更以書史實之古人豈難到耶 同上 寄叙賦語簡而氣樹然大為佳作欲歎欲歎然作賦須要以宋玉賈誼相如子雲為師略依倣其步驟乃有古風老杜詠吳生畫云畫手看前輩吳生遠擅場蓋古人於能事不獨求跨時輩須要於前輩中擅場爾 同上 所惠別卷詩詞意清壯讀之使人忘耳河上昆侖墟雖其本原高遠矣然集并千七百然後能經營中國而達于四海願足下思四海之士以為友增益其所不能毋務速化而已 答晁敢善 寄惠新詩知俯仰山川考合書傳日有新功甚善足下能文學問如此到古人豈復難耶 答曹荀龍 足下年少方日新而不已也他日不止方當驚其奔軼絕塵而欲

昼詩已編纂之矣詞章清快覺得句字之才也請讀老杜詩精其

句法每作一篇必使有意爲一篇之主乃能成一家不落老筆硯玩歲月矣與孫克秀才凡足下所作文字詩句皆有追風之逸氣㐱分良不易得文章以理爲主而足下之文理亦勝少加意經術使爲不朽之作老夫亦何異於子振頹綱足下勉旃答王觀復孚書并寄詩文意氣駸駸冀冀出門已無萬里古人所謂斷以不疑鬼神避之如足下之作深之以經術之義味弘之以史氏之品藻合之以作者之規矩不但使兩川之豪士拱手也答王周彥所寄詩度越今人已千百但恨未及古人耳答徐甥師川所寄詩醇淡而有句法所論史事不隨世許可取明於已者而論古人語約而意深文章之法度蓋如此如足下之所已得者而能充其所未至生乎千載之下可以見千載之人也然江出汶山力才能泛觴至於并大川三百小川三千然後往而與洞庭彭蠡同波下而與南溟北海同味今足下之學識汶山有源之水也大川三百足下其求之師小川三千足下其求

之友方將觀足下之不啻能倫與諸生為德也 谷何靜翁
【簡通】寄惠伽陀大為佳作甚有警策也人事多未暇奉和 山
谷答清隱 寄晚近詩一軸風格愈峻思致益深申詠累日不能
釋手乃知上慧所爲道妙所存遺韻自然賞契耳欽服欽服 宋
諫議与梵才 盛制体格冲澹詞句清雅加之蘇韻平妥與時無
往覽之數四其曷嘗此於空宗中雖役一餘藝耳然讚歎佛事道
頌物情不可無也 飽祁中與林才 見寄數詩及近編如接清顏
聽軟語也比已於筆硯斷作詩故無緣屬和然時復一開以慰
孤寂幸甚 東坡与參寥

詩文求教套

【又】鄙文輒自暴其醜者非敢求致免於執事也譬之餓人
操瓢以匄於門而公指其腹言盎已屬厭矣無乃甚不仁哉幸
小加塗抹使望斥還 毛澤民與貫中行 鄙文謾繕寫呈左右又
疏筆硯強此抽亂聆辟云云以於多事惟公不外尚賜箴砭幸

甚歉狀元与陛侍與平生[illegible]文孤陋每應可作俗下文字
他日取讀便慚欲走申行以文章自名不應輒許可若是也庄
言集字多不收拾前此謾錄得數篇偶時澤見過出之為一笑
不謂持去遂污齊閣然訛言紛紛大須改正願且斥還毛學民
與貫中行昨在真定有詩七八首今錄去班門弄斧可笑可笑
歐文忠与梅聖俞

謝詩文求教套

平文 越雞之不能為鵠材不足故也若不肖之材又安能及此豹藏於南山之霧而文章為國器者不可掩故也若足下之文何患不赫赫於世也 山谷答陳敏善

熟觀所惠書詞意深厚蓋足下天資高明又居賢父兄珠玉之淵宜其清潤光輝不資於人而自嫩矣而求叅問道之意常若不至古之文字大成者蓋如此然不自無以培益左右乃乙 答王子予

今子先輩辱書見及新詩感愧殊甚筆力益進家有哲匠何勞下問乎 東坡与程懿

官卧巫空山無人剥啄吾門者四三年矣忽承手華則君詩若雅若論若斷累々自編是何影涉之為沈々者其老且病平時意氣無毫分在於是駁然驚退躲避而已矣秋崖合華兄今之負名登壹顯榮者在上位幾人足下求速化之術不於其人乃以訪其是所謂借聽於聾求道於盲雖其請之勤々數之云々未有見其得者也韓

謝褒美詩文套

〔平交〕頃寄奉懷之唐律情之所至而形為壽書正如宛柳嘒々之蜩草根喓々之蟲耳若繩之以敲金擊石雲和孤竹之大音則陷且嚟矣　近辱擲路吳江之問令録一通呈似非敢望散帚之估端欲求成風之斤　宿昔以虞真公銘詩呈似一寸丹心端欲求指畫之益非以徼浮實之誉也乃勤釣翰之報至假以子長之寝且謂彪固而下不論聞命駢易汗背赧顏抑其僞當虞夫授簡之責則兇不肇所謂偷父參入作聲諸兒童羅益

效樽俎者仰瞻虎固之門牆尚不敢充員於僚吕筆吏之列而況何暇子長之議也乎非小子不肯之患子長不肯之患也決哉丞相尊以文許人乎至於以子長許人乎此柳所云不爾則人不畀將胥者乎亟掩向轢之耳未敢頻包胥之首也以祭以懼以愧以感示教當改為神道碑至書覓史字岂家是正而文病之尤者乃獨不憚匠石斲鼻之斤不試醫王洗腸之方豈苑摘其細以塞其求斬其妙而不屑於教乎 誠齋

求詩文套

【尊長】昨於郡圃治廢亭為閱古堂彥國諸公往往有詩然不得公一篇以光之恐未足傳之永久敢告留數刻之暇特垂寵賜不獨榮耀窮塞實終身之幸也明公方總大計事務日繁不嘗有此煩瀆蓋恃眷遇以寬罪戾也 辭魏公與文潞公

承求詩文套

【尊長】示及劉堤之作俾立之記以其事舊覓字荒無文思衰落既

無曩昔少壯之心氣而有患禍艱難之憂虞是以文言滯意窘不足盡載君子規模閎遠之志而無以稱古人所欲稱揚歌頌之勤勉強不能以副來意愧悚愧悚文忠謝與除待制啓見范公宅得書以埋銘見託哀苦中無心緒作文字然范公之德之才豈易稱述至於辨讒謗判忠邪上不損朝廷事體下不避仇家側目如此下筆抑又艱哉某平生孤拙荷范公知獎最深適此哀迷無可展力惟此文字是其職業當勉力爲之與孫威敏公先公全州之政名實相稱重以李誠之所論撰可信不疑顧流人罪垢不可洗滌雖強顏稱述但汚辱先公耳惟閣下文武不攻治邊郡有聲是將震權功伐自昭於青雲之上以鋪前人之烈且嘗屬之王公大人得意之士使發揚光明白而自貶損託名於不肖何哉在中朝時秋文章有名望居其之右者其衆閤下不取諸彼而取諸此何好惡酸鹹與世異哉乎居其言不見信於人況於罪辱者言不信之時閣下何取焉加以憂患之餘神明

去齡嘗所記書皆只略只窮鄉又無書史可備尋繹援筆臨紙
茫然不知所云而辱委託可寧期於必得勉輒承命書其大略
言語昧陋安能增光輝万乙以慰孝子之思以滿全人之意勉
授來使病于夏睢 山谷荅王安撫 伏蒙貺教肯禮深厚非所敢
當復以大夫人銘文見屬愈增愧懔夫為人子者莫不欲發顯
其親以詔後世也惟有道君子為能言而又見信乎人若其着
文辭行義不為當世所取信所謂有道君子者比肩閤下不即
求焉而乃屬其蓋㑺仁心溥愛欲顯其親而以不肖之名以托
於不朽耳敢以鄙陋固辭以負左右見愛之誠哉敬聞命矣李
尚書與王舍人千字文愈看愈好此字奇書也遇知音必大賞 山谷
之不肖何足借重承累囑之勤謾書數字或附此書傳耳
平交 謝文鄙拙豈足當實之第以欣羡忠義樂於紀次因得附
名於石末遂不敢辭不惶恐惶恐 文忠與君諫院 前承要墓碣
久積壤命近因病日在告始得牽強衰朽無思思僅能成文不

足以發揚令德慚悚慚悚 与呂只能圖 前承諭作木山記跋尾以
明允公之文章如天地之有元氣万物資之而春者也豈可復
刻畫瑑繢哉往年歐陽文忠公作五代史或作序記其前王剏
公見之曰佛頭上豈可著糞竊深歎惜以爲名言凡作序引後
記豈無足信於世待我而後取重爾足下深諒之 山谷与張仲
謀集序引命代文將要以得無價寶珠如夢得乃可序柳文如陳
拔乃可序歐集不稱下臈之甚也抑嘗觀代畫象欲承之乎竊
承命授簡則不撫硯而欲再拜避席則有負文情率爾下筆以
塞下教之辱 命我記文塵封破硯塵凝燈炷城久矣閔免各紐
數語以塞盛意公家將曾誂當曰吾太公望子久矣 誠爲承須挽
詩頌鄙句不足以相哀佛見謂之勤敢不奉承數日間當遣上
矣 山谷与仲常 示諭燕子樓記其於足下契義若此豈復有所惜
况得託附老兄與此勝境豈非不肖之幸但困躓之甚出口落
筆爲見憎者所譏往兒子歸自京師言之詳矣意謂不如牢閉

口莫把筆庶幾免耳雖託云向前所作好事者莫論前後即異日稍出灾厄不甚爲人所憎當爲公作耳千万亮察東坡与友人

事文類聚翰墨全書甲集卷之九

新編事文類聚翰墨全書卷之十　甲集

六　活套門

招呼類

扳叙套

通用　再拜經宿伏惟起居勝常酒熟江閣以須長者肯常許孚臨食罷睡起幸命駕來尋盥漈一杯敬聽車音　山谷與曹使君

來日早具素飯幸屈碩聞公不以麄糲欲知竹林齋厨之味故敢奉邀爾　與張仲謀

欲屈車馬到騏驎云堂陰甚涼又有荷花明日一往長者能來否若來乘晚涼爲妙　與李伯時

龍安想不甚涼田子平家清風求日可速駕來此主人虛心待也　與人

嘗家醖諸有鵝可以爲炙　來日欲以蒸鵝盤覓具早膳敢邀屈一臨　保安書院不可即早煩轎奉迎　與范龍圖

數日薄有春思不審近履何如上元計多出遊來日午間輒敢強枉軒從見過不

必率易賜寄則幸之大雖然非所敢必也 刘侍御與李通直 以
居處狹陋欲卜定力約數君奉同閑話一日既稍寛涼又佳水
亭、一兩盃茶幸告月初約一日恐為會處多故此咨啟 與刁
學士某日欲枉軒騎顧訪蓋以草堂僅成幸一光飾之尔 與呂
申公某今日在家遣早晚見過閑話少時 與焦殿丞
拔亟承不赴奏、

【平交】

昨日比期面奉承辞以少労不敢固請劭 景純與直道
昨暦日了為寄處乃不垂訪抑豈稍晃不足亟致耶 頃介侍安
愛輒以致延侍御之意申圖崇聽不蒙開允深愧失言 旆從
經過敝里兩謂可繫駒投轄已徹夜治具矣不蒙左顧悒悒何
可言 頃以宴集之次欲亟來賓持淨拒却自領興衆然、長者
之車不容亟致徒切翹企之情 昨遣人迎候車音杳邈難逢
輿遂居隘陋不足容旆從耶 近以某事寘偉良朋宴離斗酒
之外它無辦具車塵邈然大以為愧 誠啓

承招不及赴套

【回用】昨日蒙手教見招，乃素所願。然前期暴發，省中解衣脫，為冷氣所侵，至今猶未甚解，夜來併服餌，明日料之出未得，且那後時可否。蔡君謨與李觀絲適自省中歸，過令親門，問得董馬不至，遂馳歸，已放散從人，遂不可出，他日可約一集。山谷與李伯時

承垂諭就館置食，并延親屬，恩意云云，萬感激無以為喻。屬以在江南先病脚氣，時作眩暈，不能以對尊客坐起，又欲因親有遂，都遣置家中書信，以故不得承重意，惟有感愧爾。君孚盡人之情，不待覼縷。荅孟道傳

【借道】近蒙札汙呼拉，自合過從問訊，其事留拘，竟弗如願。頃聞延集同志，坐對麴生，過蒙招呼不及，如戒為恨。

【回送】

送物套

【通用】洮研一枚，墨四種，聊往為臨池之用。山谷答肖子恭周

【團】羢餅聊表信而已（文忠與連郎中）麥穗一疋謾寄所謂千里鵝毛也（山谷與李德叟）酒三尊謾送去以沃旅愁（與孫方秀才）

【法】醞輒寄獻【左右】謾試如何柰若誤與程修撰京醞一壺納上

【希】撿到勿訝輕微（祖擇之與立道）適有客見惠糟蟹輒敢分

【獻】以佐案杯望賜撿納（同上）其物聊將區區二起其微濟惠（與錢待制）篾細米各二斛聊伺僎羞萬萬必不以輕鮮為怪（有無相

【通】亦鄰里之常事勲久勲久（歐與焦殿丞）比州人有致烏頭魚者素未嘗聞其名蓋海魚也其味甚可食謹送少許不足助盤飧聊知異物不（與梅聖俞）

【借用】雙井一小節謾助庵中平等觀耳（山谷與德之）上人衣物滌媿輕微聊表意耳何更見拒且望叙契收留草草甚（與聖俞與梵才）

一 謝送物套

【通用】啓田野之人自宜屏縮而況機政方繁猶賜家曲記其生

日既之厚禮仰佩眷意之篤感懼亦并 文忠与吳正憲公厚惠
櫻筍翁墨多荷多荷佳物誠難為得比也 幽覽消并時點筆
硯殊賴於此無厭也須括計不為嫌矣 與蔡公承誨至柔勤
二所寄浮槎水味尤佳豈減惠山之味又居京師絕難得佳山
水頓食此如飲甘醴所患遠難多致不得饜飫耳因人入都小
餅時為致一兩器千里致水恐涉好奇之嫌然若不嫌煩則亦
無害更試之 與李廬州蒙惠行簟等以服並厚 歐陽文忠公云
凉竹簟之暑風家得此味 東坡與陳大夫承書副以佳果致荷
鄉得雙井四兩其時人還未試叙謝不悉 尋常治之香色氣味
皆極精好甚春芽之冠非日鑄寶雲比也 蔡君謨與程修撰奉
教分以廬橘甚愧食珍 毛澤民与費中行 惠粃甚佳遂地難致
尤為珍感歐公人手翰見貽副之古刻無限珍佩 晉石舍人惠
茗正念所少之物多荷多荷自病來絕不飲酒尤為無聊正藉
此物以增清興耳 与章伯鎮

【僧道】賤日既勤持誦又煩既以香炬蔬果有見存贅之厚可
勝感戢 山谷与參寥 慎意珍縷極荷但愧俗人虛食信施爾谷
胱老此夜清風明月既蒙法施今又施及清泉珍感不已 東坡
与金山祖印 扇領之固荷厚意但道眼相照何必區區爲世態
耶 山谷与知山

承惠無報套

【俗用】教通書每承問遺之勤碩未有佳物爲報所謂守女玉
帛則君有之其波及晉國者君之餘也 山谷与秦少游 惠及海
物媿荷不忘村落無以將意栗一篚聊獻 測公与呂吉甫 山居
略不成生涯無佳物可以謝來貺祇增媿怍 山谷答唐彥道 惠
鍜修其珍小雅無不垂涎也暑家一元大武之享而翹首者其
之献不登於長者之堂良以爲媿 答南溪率

【經從】

經從過訪套

【通用】伯淳在道臨之論詩說勧一樽共談無復江東暮雲清北春樹之嘆　從▲臣尹想經敝里尚得俯伏道左用代迎候之恭　胥棘豆邁計已非遙伺候車音敬當雅拜茲不敢發旆從何時此來當趨迎馬首恭卜望塵之拜副此翹想　聞都騎啓行有日諒經敝里尚得伺候俯拜車塵誠祈

經從拜見承接套

【回文】道出貴邵獲瞻觀風度會貳從來公家大雅開接甚厚小人何以得此　東坡与文玉寫途遇胥獲見君子開懷抵掌為歡未央公既王事靡寧某亦歸心所迫匆匆就別如何可言与程公密道出貴郡遂有參承之幸何慰如之多日得奉緒言承長者曲敦故舊之歡不但地主之礼也吞聖介權郡脈過仁者之里得見隱居之清勝使人有蟬蛻塵埃之意然迎來將往辱軒蓋甚勤愧不可言也　山谷与周美夫

經從承訪不及謝套

〔謝又〕經由特辱枉訪過以見病數日及連日會集殊無少暇

治行匆遽不及詣謝明日解維遂不遑閑言赧媿負疚與李廷

承拜流人遠逐世所賤簡貴部辱公故人之意甚厚三

承惠騎不能一拜辱知公能察也山谷答孟貫傳頃寄寬遂弃

造就親友沐浴補綴於刑以資罪在全不敢請謁乃承惠慮

恩意敦厚平生未嘗得侍而情如骨肉它日深念之何以得此

於左右答南運句道出貴部而時盡在矣〻來頃集亭終日不懈

稍敘陳卷別來忽復一月病餘疲薾以是闕於修敬答南業宰

經從承敎袞

〔謝饋又〕累日聒〻溷煩仰荷眷予不見瑕疵又飲食之及其行

餉酒分醞豪被無已又重之益多愧耳按与文玉以留治下厚眷

待之厚既過重矣而愛念之意眷〻不已更勤發者遠至金剛

自惟衰朽何以獲此与孫汝靜久留衙中過辱存眄既去又承

追餞最遠自惟衰拙猥所鄙棄自非風義之篤何以至此与無

晦兄弟流落同造治下家不敝遣兵待有加感服哥誼感佩不
已 与張朝請客宦不能以家来官舍蕭然如寄他人視之共可
憐伏蒙大雅捐去等威之阻敦以親親之意衣被飲食相遇之
甚厚使能忘其逆旅拜賜多矣 山谷荅知郡浓損任途困石據
藜憐追得見君子慰釋無量承以一面之雅傾恤不忘又墨手
誨勤懇饋以旅食良荷眷眷之意惟有感刻 与元使君 於遂之
迹人所賤鄙道出荊州就親舊少留湯沐乃辱長者數過家瓜
若之義頓昭甚勤責行祖送因意不倦中心藏之不可弭忘 荅
唐彥道 家弟經過煩主禮篤密感刻感刻 二 荅南溪寺冊拜須者
道出荊渚獲聞日新之論殊慰久別瞻仰之心抱被投宿辱知
辱愛恩同兄弟副所祖關無所頓惜感刻之情未易一二言也
与刘温如
經從不及見妄
【又】近者行舟過界上以至郡道里差遥不敢曲邀車騎又

失於上問全之迎候豈勝愧恨歟与王補之 高才大壽縣經歷啓
鄉拜伺弗迮失於郊迓徒抱悄結 兹承朝車過里屬有他之
不克預負弩前驅之列 頃聞騎氣之來竟阻車塵之拜參辰
相避山斗徒瞻 聞旆從經由敝里竊欲執贄道隅俗態春人
有碩莫遂 頃聞紫氣之臨適阻景星之覩失此良便未卜後
期悵怏迨今翹企尤切

過門 久矣杜門杳如坐井昨承騎從俯經里閭其未之前闘
失於逢迓 兹承都騎來賁陋邦未修望履之恭实切瞻塵之
想 長者車轍經歷吾郡屬有負薪之疾莫諧御李之心

過道 昨聆飛錫經過竟不垂訪相逢夜宿果何時耶 往来
吾鄉不獲一見豈乘雲御風瘵容暫駐耶 並誠斋

經從失謁套

過長 假道鄭鄉門墻在望禮敬弗專不克一借階前之地
昨過過德之鄉過有襜衣之便行程稍遽此頓竟遥 此因少

許假道鄰鄉匆匆行計弗果扣謁良負不敏

〔間闊道〕比經珂里咫尺墻仞投足越趄遂成踈外　比經德里曾擁彗於舍人之門閽者呵之欲趄而退　昨經過仙里以辟幹匆匆弗獲進謁大以爲愧　日者借徑珂鄉以亟歸匆匆不果趨造指導第深悵仰

〔借道〕昨經由貴運界中匆匆不果求見爲慊　近經過神仙之宅而一見之願莫酬徒抱遺恨

經從何幹滋忝

〔平交〕頓首道出貴部欲以鄙事圖煩每蒙眷憐不倦感慨曷巳　公谷与仲謀遣勾　經過得款語共慰乾務瑣碎曲煩調護精密非篤於親愛之義安能若是感佩不可言　与聖俞　若借白直樂秉燈索一一仰煩神用孤旅獲安皆何德之心未易云喻　坡与程公寄

〔叙契道〕

叙世契套

（平交）少時在冊府尚及見接見先侍講下風死生契闊俯仰一世與君相遇江湖感嘆不已 彼ち吳秀才 比因家弟從君子游頗聞風旨無緣承誨 谷ち周長官 不肖於公家伯仲有一日之雅又德古家復繼瓜葛徒以未嘗得望眉宇故不能一通記問 ち晉甫 與公同出於江西又當官仁者之里先公崔退出於侍郎之門士契臭味實不相遠相聞願見之日久矣頃官南北無緣承對之便惟有嚮往 谷ち坐守 某不肖雖迹疎門下然欣慕明公才業忠義之盛實自先人與公相知之年至於中退之懷固不待見諭而後信也 韓娓公ち孫大資

叙親契套

（平交）外甥駒父得托貴門相與遂有瓜葛良以為慰 谷答何斯幸相與為瓜葛臭味既同又託肺腑相親屬也 答唐君惠道通久要之餘惟是公家父兄恩親之義益勤而不倦又得侍以小

登臨之　與勉強而為之已不勝其勞也若神完氣銳惟意所適如公之樂者百無一二人也如某者目固不能遠望足亦不任登高矣可歎可歎可歎（与郭刑部）春物爛發故都遺蹟不可勝覽但恐饑飫朝夕不以難得為可惜須知有美而不可得者尔賢弟亦稀相見蓋不得如往日與時賢忘形取適不西齋屋主無復人迹幸連日假故略得少布區區然公方享清閑之樂不宜無暇於故人也（与刘原甫）自原甫既西雖不為官制所拘朋遊亦自寂寞況遂當塞責益復畏塗其寡情況可知偶春物將動故都多佳致為樂豈復可涯汩没聲利惟溺惑者不勝其勞而但見其樂粗有識知兼以衰病此事難為他人道獨不知原甫諒之否（同上）某區區於此忽復半歲思有所為則方以安作紛紜為戒循安常理又頑碌碌可羞不知何以教之宜其不逮實有望於公多也至於常檢拘攣野率之性尤以為苦然勢難輕動甫及年歲得去為幸也（与蔡君謨）自南歸瞄然一臾相見惟互相

驚歎而已 同上 尚此遷延又見春花益盛第以目病眩晃不勝
飲酒鮮悰爾 与王宣徽 寓居去江無十步風濤煙雨曉夕百變
江南諸山在几席此幸未始有也雖有窘乏之憂亦布褐藜藿
而已 東坡与司馬溫公 多難畏人不作一字已三年矣所居臨
大江望武昌諸山如咫尺時復葉舟縱游其間風雨雲月陰晴
蚤莫態狀千萬恨無一語略寫其髣髴 与上官長 某寓一僧舍
隨僧蔬食甚自幸也感恩念咎之外灰心杜口不曾有謁人所
之出入蓋時往村寺沐浴及尋溪傍谷釣魚採藥聊以自娛耳
与王定国

叙在官套

【官員】昨得請淮西改職未謝恩旨復留孤拙無庸於時何報
進退惶懅莫知所為重以褻煩朝聽未敢輕有所陳醜顏因行
碌々而已 文忠与程文簡公 奉親乞祿僥幸至多愚拙之心本
貪報國招愆取禍勢自當然々裨補未有一分而緣某之故事

起多端有損無益可為媿歎今冒寵名飽食自便何以為顏也

與曾宣靖公

衰病余生得請歸老而遷官兼職皆出特恩榮幸之愧無以為諭

與姪季士

才薄寵厚益損必隨之親朋見愛何以為教

與王宣徽

尸竊于此思逃罪戾未知其所年齒日增心意日耗歸洛之興何可遏

同上

衰病忝冒以寵為憂自省衰世昌寧敢萌此望人亦曷嘗期此事出意外猶切叨濫

同上

衰病餘鬢鬚白兩目昏花豈復更有榮進之望而天下責望過重恨無所為進不能補益朝廷退不能決去恐碌碌遂為庸人以貽知己之羞爾

與韓魏公

自蒙恩歸院雖稍清閑而忽忽度日公私無所益此與京師者汩汩之常態也幸非甚愚頗知脫此而遠去然事有不得遂去者古人所謂不如意十常八九者殆此類也

與丁元珍

叙復歷套

（寶）某西蜀之鄙人幼承家訓長知義方粗識名教遂取晚

節兩登士舉一中茂材科當世名公巨卿亦嘗賜其提挈獎掖之意故歐公引之於始韓公篤之於其中今又閣下舉之於其後自惟末斈忝大賢者之知出於大幸然君子之心以公而取士其小人之志終荷恩以歸心但空省循何由論報比者止以片言隻字謝德於門下而其誠之所加意有所不能盡意之所至言有所不能宣故其見於筆舌者止此而已惟高明有以亮之 東坡謝呂龍圖

敘自己套

【又】某年方四十有三而頭鬢蒼白眼目昏暗慈母垂老羸病懨懨身世若斯國恩未報每以自念慨然興嗟 文忠与杜祁公

携老幼浮水奔陸風波霧毒周行萬三四千里侍母幸無恙其如頑然斈不益進道不益加而年齒益長血氣益衰遂至碌碌隨世而無補耶 与余安道

自還田舍已百餘日庶可稍成倫理粗免勞心始覺漸有閑中趣味然自足之矣初未少損益累

年稽苦勢難頓減又迫於年齒愈老而益衰其如坐享俸飲
食無為徼倖之愧感激而已 與薛安期

敘人物套

【首頁】頃年於稠人中驟得張秦黃晁及方叔履常意謂天不
愛寶其獲蓋未艾也比來經涉世故間關四方更欲求其似彷
不可得以此知人與不徒出不有立於先必有繼於後也如方
叔布衣飄然亦哉不免待甫少游又安所獲亦家漸弃其命言
之何益付之清議也已 東坡與李方叔 晁君騏驥看甚奇信
其家多異材耶然有少意欲磨以已意微箴之凡人文字務
使平和至足餘益為奇怪蓋出於不得已不然文奇怪似出
然不可直云耳非謂其諱也恐傷其邁往之氣當為朋友講磨
之語乃宜不知公以為然否 與魯直 張嘉甫今安在想日益不
止途中見秦少游奄忽為天下惜此人物哀痛至今聞骨且皆
起而公為獅子所驚遷田間聖主天縱幽部畢照公豈久廢

者與錢濟明

（論事類）

論得失套

（官員）得郎報承有出身之命士大夫公議未厭皆為聖俞嗟惋獨某不然未知高明方以為如何也聖俞卓卓於後世者不以名位為輕重取重於今世者亦豈以此小得失哉苟以竊辱為意則布衣之榮有優於華袞之憂畏也老兄應自達不恤恤也文忠與梅聖俞

舍人以職事得責固賢人君子立朝之大節可無愧於古人矣名望事業固已表著於天下而由此又益加重在小己為可唁而君子以君爲可賀也士之進退固有義命不計於一日之間則今日之貶安知不為後日光大之漸也世俗慰藉之辭皆非某之所當陳於左右者蔣穎叔與人

論為宰套

（甲下）古人所謂膽欲大而心欲小不以世之毀譽愛憎動此

瞻欲大也非法不言非道不行此心欲小也文章乃其粉澤要須探其根本〻固則世故之風雨不能漂搖古人特立獨行蓋用此道亦忠信孝友立則見其參於前在輿則見其倚於衡當久而後能安之若但綉其鞶帨又安能美其七尺之軀哉山谷与洪駒父家問之本以自見其性為難誠見其性坐則伏於几立則垂於紳飲則列於尊彝食則形於籩豆升車則鸞和與之言奏樂則鏗鼓為之說故見己者無適而不當至於世俗之事隨人有工拙者君子雖欲盡心夫有所不暇 与秦少游

論作文套

【甲小】自作語最難老杜作詩退之作文無一字無來處後人讀書少故謂韓杜自作此語耳古之能為文章者真能陶冶万物雖取古人之陳言入於翰墨如靈丹一粒點鐵成金也文章最為儒者末事然既学之又不可不知其曲折幸熟思之至於推之使高如太山之崇崛如垂天之雲作之雄壯如滄江八月

之濤海運若舟之魚又不可守繩墨令儉陋也山谷書跋文

論書字套

【田山】觀公書字甚工然少汲削攻以觀古人書少耳可取古法帖日陳左右專業之餘輒臨寫數紙頗勝奕棊廢日然使筆意便自有佳處山谷書滿就老承頗留意於季書修身治經之餘誠勝他習然須以古人為師筆法雖欲清勁必以質厚為本古人論書以沉着痛快為善唐之書家称徐季海書如怒猊抉石渴驥奔泉其大意可知凡書之害姿媚是其小疵輕佻是其大病直須落筆一一端正至於放筆自然成行草則雖草而筆意端正最忌用意裝綴便不成書書宜春朱和叔

新編事文類聚翰墨全書卷之十一 （甲集）

人品活套門

【奉書通】或以類節改

因便奉書套

【通用】因筆㝡秀才行附啓上問不宜 東坡与范蒙得謹因迎送人行姑此上問尊候 文忠与蘇子容 無由馳候偶奉使人行專奉此 与徐無黨 逢彥國行聊寓此草二 与梅聖俞 呂惠卿奎者學能以更與切磨之無所不至也因其行謹附此咨起居 与王荆公 今因遣白頭奴入京謹附狀 与薛少卿 因王郎中詣府的便少道万一 与韓魏公 適元礼告行草二具此 世俗累溫礼數非公所望然不肖者故習略之 山谷答王觀復

人還答書套

【通用】來使力告福區一二言不盡作後亦十分自愛不宜 東坡

与陳傳道人還布謝邑　不宜与王居士寺中人還草聖蒙遺
不宜与上官長徐人還匆二奉答不宜与李昭玘餘非筆墨可
盡人還僅布一二深寒多愛与薛少卿日後使還修答久無消
息必私去矣以是報礼為緩諒無怨察也与趙丞相与張端明人
來還無修答不謹幸見亮荊公与孟秘書來人索書草二作此
山谷与洪甥人回匆二上狀答張益老連日吉人平來人迫書
甚無作記極草二与黎晦叔來使前迫甚故猝二遣行甚不盡
所言也与王觀復李恭來趣報書匆二不能作此記答陳敏書
奉書草率
謝（通用）逆旅無任書吏不能作長箋謹勒手狀伏幸矜察其餘
拜山谷与孟通判頭眩目昏書礼不如礼惟高明仁慈尚能寬
之於錯拜上与東川提舉謹奉啓道願見之意悉之精微非筆
墨所及伏惟照察謹狀与楊明叔尚阻親炙易勝悵望上狀不
宣右知鄭大夫臨紙引筆心情不能宣具伏惟照其衷不宣東坡与

旦龍會定守所冀不獲躬詣謹奉手啓布區區萬一不宣上覆
魏公 書只堆案作狀極草二伏幸昭察 山谷與姚判官 信還不
盡所懷恕之 文忠與陳季常 兩日苦寒登二鼓乃辦作此極
草二伏幸裁督 山谷與聖俞 并郡田所緒論謹奉狀承動靜率
易惶恐 坡與文玉 行迫作書不謹務恕之 文忠與朱耶方 食畢
不能多書謹此 與吳龍圖 謹奉手啓冗迫不宣區區 與曾子宣
壯中不子細秋涼保重 與杜大夫 適有小冗書不周謹 坡與彥
正 服食次冗冗草草上 祖擇之與立道源 連日患書眼復痛腕
幾欲脫作書極草草 山谷答王子飛 前晚眼澀奉啓草草 與王
立之 適暝眩忽忽上啓草草 同上 多事草草 同上 匆遽上狀草
々 與隽君明 賓客未開撥忙作此狀極草草 答人 百冗奉狀草
率 與頊 少頃賤軀微不佳恕草草 毛民與鄭中行 眼花極草
々 山谷答從姪 貴意緒極無聊奉啓草次 與王立之 病起乏力上
啓不 鄉紀與錢方大叔 小冊冗擾紙筆迫不能悉敬持相察知

乃敢爾与方參院 適依書多背中欲作隱寫書不能一与王子
均兄中春啓不一 文忠与錢特制作出字叢草々不悉与吳文
肅小舟几研動搖作書潦草乚三不具其寄山谷与海甥

答書草率套

通用 目昏倦作書文此信發書極多不能詳盡望察之不宣
東坡与王周彥 謹勒手狀道謝不能一一某頓首山谷与盧川
少府人次臨紙不盡所懷明燭亮之而已 祖擇之与丘道源數
日苦寒疾尚在告奉狀殊少力以故草々 毛澤民与貴中行強
作報緘裂忩忩東坡与毛澤民對客上答不如禮与王及之簿
書煩雜走此忩忩老安忠与梅聖俞餘非筆墨可發人還僅布一
二与蔣公朝 適因朋睡起奉答不謹与蘇子容

臨書思仰套

通用 謹奉狀臨書懷想不宣山谷与徐彥和 未緣參承臨風
惟有懷想不宣月上 尚阻登屋承臨風懷仰謹附承動靜不宣与

宇文少卿解印想有期後有相遠之嘆臨書增懷其類有与呂

秉彝瞻晤無期臨紙悵然 東坡 上司馬公無由會晤臨紙惘惘

与錢待制 何時會合 山谷 与張叔 所懷瞻晤書但有慨然 与監官 後會未

可期臨書惆悵 答友人 因書增望又復悵然 与胡雷州 座二 之

所欲望未易究也臨紙慨然 与封守 頻爾暌異臨書於邑何可

勝道 黃安中 与王文孝主 臨紙徘徊不免切切 文忠 与梅聖俞 思

奉言展矣何可得人遂姑此 同上

再得奉書長

〔通用〕聊此布謝前後續上狀 黃安中 与王文孝 因胡推行謹

奉狀相次座君行當別布懇悉 文忠 与丁元珍 承專遣人至數召

問其還期每云有故未歸遂且於郵中附此後得行別當奉狀

也 文忠 与馮參政 迫行冗甚不盡區區 到官別上問也 東坡 与

劉彭父 數日特冗草率遣此別奉記其頭首 山谷 与王立之 未

成行別奉啓 同上 甚冗草草 上報餘須後信也 与王子均 呼燈

作此草一續別為問九舅白 山谷与洪甥 稍涼时當得教奉問
歐与馮章靖公

便風寄惠書

【通用】西齋塵土無復人迹幸連日假故暑得少休區區然公
方享清閒之樂不宜無暇於故人也其他俗事薄惡可不掛耳
文忠与劉原父 因風时枉問 与公朋 到官必有日南陽人無惜
寄意相及秋寒自愛 荊公与劉秀才 因風时惠問 東坡与[illegible]得
之此信的可示其略否 東坡与滕達道 因人至京頻示一兩字
為禱 文忠与[illegible]公[illegible] 未緣相見思念何日不勤惟乙乙 自愛因
來頻寄書君錫得書 山谷与洪甥 自家好家門各為好事以光
祖宗頻寄書來言彼動靜 范文正与姪 南方人無惜寄意相及
後与柳某會艱 只更有所聞不惜一一示及 同上

便風幸教督之

【[illegible]】劇夜況懼不知何以見教繼問海勸之言真切真切 文

忠与韓魏公曰益昏塞加之老退舊学廢失韓子所謂終於小人之歸乎因風不惜遂垂見教 山谷与曽子固 於不肖有所開教之罵之乃所望於左右謹勤手狀 山谷答洪聖 於不肖有所開不外教戒之 答王觀復 何日得遂服言吉所啓發因風毋吝恩音親所不及 黄司曹与楊康中 有所開悟幸見教 山谷与甥 少游時乞惠問以慰孤鄙 故与孫元規 因風幸數垂問以慰瞻企 与劉原父

便風幸寄所作套

通用 因來有所述作幸能寄惠灌悶之餘尚須呻吟以慰衰疾謹勤手狀 山谷答王大虛 多病草草因來有新作寄惠為望 与秦師川 許詩不惜多以垂貺見借為幸 荊公与郭祥正 許寄詩幸甚尚此留連不惜數揚致也 同上 足下宜留道大銘著述必多此急足回無惜為寄 文忠与劉景初 新文不惜見寄 東坡与 毋晦古文作得寄來共賞長 山谷与洪甥

因書寄詩文套

【通用】輒勉強抒之以謝盛德之既非敢言詩也惟恕其僭越幸甚荊公謝王禹玉無階合井十詩仰報盛德之既因以當面願自重不宣山谷与岐甥拙句亦謾呈甚愧不工匆匆不宣東坡与王仲志小詩歸賦高明以見傾倒之意山谷与景善郎推拙詩取笑文忠与吳文肅公

【門首類】

門首套

【通用】金堂玉室之宅安期羨門之儔　仰止蓬瀛邈如霄漢數楹門闌耆舊並應戢數椽棲　爰及雲階月地瑤臺合珠聯均介日升川增竹苞松茂　一五雲十二樓之眷求想仙居盤延和氣徽後　西園天夫人伏准郎目五福純被千歲延宏　駟馬高蓋之門　閬風方壺之姥　蓬宮寶轄芬福川增　瀛府之居德星之聚　方壺仙集戩穀川增　慈闈双觀福壽兼隆　玉

熙均慶戊介春祺　春陽順序祉福叢生紛郁之私施及中外

不敢問眷套

【台負】共仰鈞庭列仙容與蓬瀛之上羅此佳辰福祉雲蒸甚
揣分遼絕不敢中敬　自揆雲泥異勢不敢中叩紫府樓居仙
眷起居之問　冒昧奏記已犯欽越不敢借中台躔星聚之問
遙睇潭府分守甚嚴不敢借中霞裾風馭之問　位分遼邈
不敢致潭府之問欲想如天之福與日惟新　仰止鈞天列嶽
柄地行仙換分有拘中閒則禱伏計貴祉行祉維岳維河一家
尊安萬宇蒙賴並誠齊

托傳示套

【通用】通判大夫甚欲爲一書之力不果乞道區區東坡与文
玉尊公書適病起不堪事因問勝道嚮往之意山谷与黄存誠
尊公國鍊因問垠幸達區區揮汗臨筆覘書畫不如礼故不敢
上狀伏幸哉察荅王子飛因侍立阿家更爲道懇不敢詳狀坡

与女江君先輩辱書貺所欲裁謝連數書俗甚冗爲多謝不敏也

与翟全父令嗣煩送餞不及別狀侍下道區區 山谷与孫以辭

多謝季共不果別作啓 与潘邠老 人行草草奉此邠老且爲道

千萬意 其書尋 山谷与洪甥

附謝流問套

通用 兩小兒追過在此適永及亦此來承問及感感 四郎及諸季子各安未及書也 東坡与錢侍制 小兒輩皆承存問感激 山谷与載希試 小兒於今年十四詩書不甚費人鞭策但義理之性不甚發耳過荷留記故具之 答王安祉 兒女輩幸各當糟撫煩存問爲感 答朱時發

賀會類

未由會面套

尊長 無階參覲下情無任向望風瞻仰之至謹奉狀起居不宣謹啓 山谷与東川提刑 秋暑溫濁似欲不堪不審尊候何似伏

僅萬福謹勒手狀 某石守道 尚阻詹仰曷勝馳情謹附承動靜 某王安石
某拜 某知郡大夫 無階參侍不任馳情謹承動靜
（平交）無緣瞻望風采但引領爾謹勒手狀拜 某頓首 某瀘川少
有無緣承教惟有馳情謹附承動靜謹勒手狀 某王安石 衰疾
不能一詣館次謹奉狀不敏伏惟照察 某王君宜 無緣承請緒
言惟有馳情 以公 某本州守 限以官守拜奉末由無任馳戀謹
因使因奉狀不宣 [illegible] 某田僕射 相見未涯鄙誠莫遂 啓 某顏直
請 無由相見聊奉此 某閒 啓 某王龍圖 未知於奉何日 啓 某向
觀察

即得會面矣

（通用）來日參假當奉言侍謹具附此叙謝不宣 文忠 某魏公
今日當到城瞻對有期欣慰無量謹勒手狀初九日某頓首山
谷 某曹使君 万乙須下荊州乃有參對之喜謹勒手狀附承動
靜謹狀 某載奉議 更四五日即發此瞻望伊邇何慰如之 謹勒

手狀与晉卿回　三一日閒私問少間即詣左右謹勒手狀与道
箋二兄　來日午後亦一到館下某頓首　東坡与王立之　比間便
節當東惠江西尚冀一祭觀謹勒手狀　山谷与南康使君　切蒙
舟御在泝遂有參承之幸何慰如之方聽望音伏承水次謹奉
狀起居五月二十一日某再拜　与文判官　想到城即交印矣朝
夕得奉緒餘謹奉手狀与曹使君　更三五日離此瞻望不遠踴
躍手懷更乞以時保重區區之禱　東坡与袁真州　翼日再到宇
下使旋先此布謝不宣　黄子中与王孝士　明當得面謹啓俗承
山谷与張仲謀　無緣造門尚冀解后復少須臾　東坡与王聖美
到岸即伏謁以盡區區　与程儒之　旦夕造謁以究所懷月上晚
當一到繞北園也某頓首上　山谷与王立之　喜承旦來輕安飯
後詣舟次謝不敏　与曹使君　承差替有期又未行舟淮頭留得
一會甚但恐夫間別有美命就移不然豈勝欣望也　文忠与[illegible]
前正初必可得攏舟亭次寓目耳　山谷与賢主人　請論豈不嵓

战文忠书刘原父惟繫舟府下一見主人而過粗糧曖恩之懇
爲尺矣 书范景仁 滿會冀得奉見以盡區區 与刘侍人一 一夕當
至門先此爲謝冀有以語之 与王学士 旦夕朝會必遂款話不
一 山谷书王学士 相見旦夕他不復道 歐与梅聖俞

歲晏尚盡套

通用 餘當面既不宣 坡书 文王 謹此咨布餘留面叙 文忠与
呂申公 區區報謝豈足言哉 諸俟他日面謁告 此謹勒參問 黄
安中书李校書 承行李朝夕當復來 此諸須面許乃悉 荆公书
郭祥正 書不盡言非面莫究 東坡书王宏国 旦夕面奉以罄區
區刀是紙与 兵道游 冗迫中草率勒此伸謝 諸留面究 祖擇之
书兵道源 諸留面謝 文忠与蔡君謨 餘不復云皆留面布 与文一
申公非久當面故書草草 山谷与陳師川 相見乃盡之 与秦少
游 餘留面布 人還少奉此 歐书陸学士 其他非面不盡 歐与梅
聖俞 併句方得拜見他悉面賦 歐书沈待制 人還遽此餘俟留面

蠹啟荅石舍人　餘俟他時相見可道不欲刀刀於筆墨加察加

宗荅孔嗣宗

【保重類】或此類結語

即日起居保重套　此係末用起居語與立削類通

【尊長】元勲柱石神明所相百福來臻春氣尚寒伏惟爲朝愛重上副注倚下慰瞻頌之至　文忠與韓魏公

【與】涉暑尊候何似伏惟視政之暇爲時自重仰俟來歸以慰士大夫朋友之望　文忠與馮參政

暑氣炳爍不敢再造齋館伏惟調御衛生之經詣潤九里不但小人蒙福也謹上狀皇恐其再拜　山谷與張文定公

盛暑伏惟爲朝廷自安上副注倚之心下慰輿人之望謹拜啓不宣　坡與呂吉甫

酷暑更祈順時爲國自重謹奉手啓不宣　坡與文玉

比辰伏惟保嗇之暇鈞候康勝炎歊方熾正惡話言敢祈保調行歸補用慰懷之素良積下懷　文潞公與韓魏公

【秋】秋暑未退寒雨爲災伏惟順時倍加保重謹奉啓不宣　文忠與

杜祁公　秋暑尚繁伏惟爲國自重　歐与杜祁公　秋冷伏惟尊候
動止萬福未由前謝伏望爲國自壽不宣　王荆公與王禹玉〔文〕
霽景伏惟侍奉萬福謹附承動靜　山谷与伯充　時寒暑露伏祈
爲國自重區區誠禱謹附承動靜拱再拜上　与盧川長年　比日
履茲寒凝台候何如未由展奉伏冀萬〻爲國自重謹奉啓不
宣　東坡与范蜀公　暴寒大雪夜亦頗不偪息優裕伏惟体況康
佳未下時豈言馳想易既千萬以時爲國自重以副翹祝謹奉狀
謝不宣　韓丞相与張端明　歲律行尽展奉何期尚冀順時保順
益永眉壽下情陌須之至不宣　坡与張安道尚書
〔小父〕恭惟日來臨撫之暇起居沖適未緣拜見更乞順時自
重下情區〻謹奉手啓　唐子西与孫舍人〔賀〕新歲伊始千万保
重以慰瞻詠　文忠与王郎中　陽候鄉和惟冀以時自愛　与王大
尉　相見未期初暄保愛　与連戡方　相見未涯鄉暖加愛　与郭荆
部　履春安勝良慰懷仰山川悠遠瞻對無階千萬強享珍重〔合〕

教誨 近況如何春寒千萬保重 与尹師曾 春暮雨寒尤希慎
疾愛重 韓持国与季舍人 春寒途中千萬珍重 祖擇之与丘道
源 (夏)氣候微煩更冀順時珍重 韓魏公与吳奎学士 酷暑方熾千
万為時自重 東坡与文王 (秋)秋暑尚異冤中自安 擇之与直源 秋
暑未艾願加珍重以慰馳情 山谷与蕃子敦 秋冷不審体力何
如伏惟萬福更祈保重不宣 某再拜 与蘇子由 秋序方杪洞庭
早寒嚴凝未間千萬自重 文忠与梅聖俞 (冬)稍寒惟冀以時保
嗇 与王龍圖 小寒伏祈為國自重區區誠禱謹附承動靜 某再
拜 山谷与王安抚 冬深寒淺尤宜慎護謹奉手啓不宣 東坡与
廣叔朗奉議 寒方甚惟加愼寢餘不宣 王孫道与秦君謨 相見
未涯窮冬盛寒惟加攝為祝 歐与公期 未期良會冬冷保重 与
曾宣靖公 歲晚寒沍勉言未期惟冀以時自重 与張李士 咫尺
莫奉宴言歲暮隆寒加愛 与王端明 歲將盡寒苦萬萬强食自
愛 坡答李端叔 餘寒伏冀自愛 与韓昭文

歷【下】日久來體中何似更冀調攝飲食無由馳候專奉此狀
与徐無黨【春】暮歲陽以來風日條然土霧雜下氣候不常萬二自
重歐与梅聖俞春暖各希保愛瞻祝瞻祝与蘇公問春寒良食
自重谷答王觀復【夏】初夏加飧自壽鄭毅夫与郭功甫首夏希
公外自重陳郎中与金華宰蒸鬱未解自愛歐与曹司勳旱熱
可畏千萬保重文忠暑伏方熾倍慎愛同上方暑慎愛君謨与[illegible]
脩撰暑毒甚道中多愛不宣同上時熱且各好自將息收報五
通直以下六月三日司馬文正公与姪即日盛暑想待奉萬福
未緣會集惟彊學自愛山谷答王子飛【秋】鄉秋更冀以時加愛
歐与李參士秋寒自愛与梅聖俞【冬】已寒保重同上深寒未相
見間多愛多愛与蔡山[illegible]深寒公外自愛与王龍圖歲寒益[illegible]
漸春多愛与董庠郎中
【當道】時在暄暖路方脩阻勉勤法味以求吉祥謹脩狀陳謝
希垂照悉不宣曾丞相与神智山寒伏惟尊用輕安千萬珍重

謹奉狀答擄賢和尚　兩寒想道履清雅多受多受　答靖恩　暑熱
無由致奉山中演道之外亦資之飲瀑幽樂之興可勝道哉餘希
自愛　兩謝果微與梵才　嚴寒計道履增勝未由披接若時自愛不
宣　曾尚書與明智　歲暮寒遊正閑暇言更希精加調攝重慎修之
暇以書見及　程公孟與蔡關移
孝服　即日伏惟高明痛以理遣割不忍之愛以上為朝下為
子孫親友自重　東坡慰范景仁　早暑已暄孝履何似惟願順納
眞粹慰其區區謹奉狀述謝不宣　胡樞密與陶羅書　溽暑方隆
履與何似伏乞順孝節哀以全礼制下情無任瞻禱　慰朱相　即
日號慕何可勝情更惟孝自寬哀抑情就礼以全大孝之義區
二不勝懇惻　與陳奉議　秋寒哭泣扶護千万寬節以副區二致
與薛公期　長至令節諒惟號絕何以爲懷敢冀節抑以終禮法
區二至禱　韓持國與劉子正
作遠保重奏

【啓尾】方此阻遠，願為國自重，以須召用。謹
勒手狀不宣。谷答程運使　今方東邊益遠，聲采惟冀，視政之外，
順時自重，行歸大用，以慰瞻望。下情無任區區之至。蔡君謨与
吳副樞　正遠門墻，尚待須頃，瞻晤。向常品惟冀上為宗社加慎寢
興，不宣。范鎮仝司人与吳侍郎　入對少留，應當西邁，發著千萬保
攝，時乞惠問，以慰孤窮。文忠与孫威敏公　仄遠不敢重上謁，伏
冀順時為國自重。不宣。東坡与荊公　瞻望恩館，恨無羽翰，切望
順時自愛，以副中外共禱也。吾文定与孫大資　恨此官守，不克
一見，而後別區區，惟千萬愛重，以副天下之望。同上
【平交】不遠為邦，自重。謹附手疏叙謝。文忠与劉侍制　許行李
不久當東，相去愈遠，會見何時，千萬加愛。不宣。与顏直講　相見
益未涯，惟為時自愛，以副瞻望。不宣。与馬參政　旦夕西去，回顧
逾遠，後會無期，悵惘二　若時自重。東坡与張朝請　朝夕遂西，茲
遠言笑，倍希珍嗇，臨紙悒悒。張子厚与陳奉議　明日解涖，遂邈

違闊豈勝悵仰謹奉啓布謝伏冀恕察不宣 東坡与李廷評 方

遠談席伏祈為道自重 山谷与胥朝奉 相去益遠瞻望徒勞千

萬保重 文忠与章相鎮 回首門牆傷如之何行矣自壽 与參政

与李太傅 益遠言矣千萬自愛不宣 馬朝散与俞教授 日久遂

行萬二自重 坡与王敏仲 咫尺阻闊惟冀愛 与蘇七紏侍 乘晴遂

行未有再承緒言之便千萬為道自重 山谷与瀘川貴府 方此

阻別歸書備視千萬珍重以須超擢 与武皇城 抵晚遂行不遑

詔別章二上状不宣 与聖俞權郎 暫遠不勝馳情千萬珍重 与

回魚判 殊未卜會晤之期臨紙悃然惟千萬珍重以忠孝為宗

前對光寵 与農茶院 方此睽遠千萬珍重謹勒手狀 荅楊子建

甲下 更數日遂東去千萬自愛不勝思懷也 荊公与張孝七

不遠千萬保愛不一 東坡与錢待制 乍遠希自愛 楊公濟与唐

餞撥 遂此遠別千萬加倍自愛 山谷与郭孫發

未會晤保愛

（尚未見）未涯瞻奉更冀為国自重謹奉啓上問不宣　東坡与司
馬温公　拜見未可期惟冀為国自重謹因人便奉手狀起居不
宣　坡与桓寮　餘寒伏冀為国自愛謹奉啓恭候不宣　与韓昭文
苦寒萬乞為時自重謹奉手啓上謝不宣　与滕達道　尚阻參侍
臨紙懷仰伏祈為国自重謹上啓　山谷与景訢運判　未卜趨覿
伏冀為国愛重　韓魏公与孫大資　瞻晤無期臨書悵然伏乞以
時善加調護　東坡与温公　何時獲奉几杖乍凉惟萬〃為時自
重　与陳霍常帥　無緣瞻望羗壓伏祈為国自重　谷与王安撫　未涯
瞻近漸寒為国自重　歐与呂申公
（平交）未卜時言馳想易既千萬以時為国自重少副翹祝謹
奉狀謝不宣　韓丞相与張端明　尚遠披晤伏冀崇養不宣　文潞
公与夏英公　披見未期切冀以時自厚不宣　文潞公与王振副
會合無期臨書悵然秋暑萬〃以時自厚不宣　東坡与毛澤民
胥會何日惟萬〃加愛不宣　韓魏公与孫大資　合會未可期惟

千萬保嗇不宣 与王定国 無緣承教臨書增情謹勤手狀候起
居伏異若時自壽以福遠親 山谷与景温運判 無緣會面千萬
強斈自重當官愛民以行所聞 与景善節推 尚阻參承千萬珍
重謹奉手記 坡与聖俞 會面未有期千萬珍重謹勤手狀 山谷
与韓純翁 未即詹對懷仰則勤尚異珍重謹奉狀 与樓齊郎 尚
阻會面臨風懷想千萬為親自重謹勤手狀 与王子飛 相望雖
不遠無因會面神往形留千萬珍重其頓首 与周達夫 何時得
晤語盡道德之致臨書嚮往千萬強學力行為親自重 同上 山
川悠邈向往何日不勤千萬自重 与崔少府 參侯無期臨風耿
耿伏祈自壽 与馬機宜 未獲合并惟冀愛重 荊公与呂吉甫 未
良會間自重自重 文忠与曾子固 未相見間多愛多愛 与薛少
卿 敎言未期惟冀以時自重 与張秀士 會見尚遥更冀為時珍
嗇 与沈内翰 何時得會合惟萬萬自逭 坡与李方叔 無由面言
以時自重 与道潛秘校 後會未卜萬萬二保練 与程懷立 山川悠

遠瞻望無階千萬強學珍重 答黎晦叔 未緣會晤惟有繇情千萬爲親強學自愛 山谷答何斯舉 何時一握手臨書增懷千萬爲道自重 与人 尚阻瞻對惟良爲歲伏冀善眠食自重 答南溪宰 未緣瞻承睍風懷仰千萬淵淵不淵自珍 自許 答陳監神參

對無期伏祈自壽 与李方叔 合會之期渺然臨書增情千萬珍重 答李齊明 會合無期臨命惋悵惟祝倍萬保重 與錢端明

未涯瞻欽惟時自愛 与王端明 未由披奉萬〻自愛 与朱天和

未知相見何時惟自愛而已 歐与薛少卿 深冀未相見間多愛多愛 同上 未由握手莫盡鄙懷惟冀爲時自愛以副企詠 歐与張季士 歳晚寒凜數言未期惟冀以時自重 同上 未相見間公餘順愛 歐与焦殿丞 未期良會冀冬冷保重 歐与曾宣 相見益無涯惟爲時自愛以副瞻望 歐与馮當世

（甲） 未緣相見惟萬〻自愛 老舅其書 山谷与洪甥 未由相見千萬強學自重不具 老舅其白 同上 會面無期千萬勤官強

學爲親自愛其實 答李虞新第 無階面會臨書增懷千萬強學自重 答王觀復 未緣趣侍千萬強學自重 答與洪甥 未緣會面千萬爲親自重 與潘邠老 相望千里無緣會面惟強飯自愛 與俞清老 無緣面會千萬進學勉官業 答宋子茂 未緣會集千萬勤官自壽偷餘日近詩書 同上 未有會見之便千萬勤學自重 與戴絲仁 尚阻會面惟加愛 同上 未緣相見思念何日不勤惟萬〻自愛 谷答洪甥 未能相見千萬自重勤務本之學 同上 會面未有期千萬珍重 與韓繞翁 未期良會惟希自厚 答史子山 極思會面同此悠曠寒涵珍重 與歐陽元老

〔僧道〕 何時復忝承几杖臨書懷仰千萬珍重 山谷答清長老 相望萬里臨書懷林下之恩千萬護底忍垢與此湮廢 答定岩清公 撞磨一接未易前期更爲宗教努力自重 李樞密與神照

〔企仰〕 道場未遂再叩覺論以滌昏蒙惟冀以道爲世自重至禱 曾尚書與神智 晤期未卜 良想孤風希爲四衆倍調法味 同上

相見無期惟割愛毋留其進此道其雖形漢豈敢不勉此猶
冀未死間或得晤語以究所懷未有良會自愛附荊公與人何
時會合一笑惟萬萬自愛坡與李方叔言上人 未緣參對願為我
忍出緣山谷與佛印 未緣會晤尚惟向道自愛與之上人 尚阻會
面惟加愛同上 未緣款曲欽想無量數日熱珍重否周達夫 未
緣會集千萬珍重與人 未緣參承惟冀為道自重與龍長老 何
時會合一笑惟萬萬自愛東坡與言上人

孝服

瞻企闕然臨書惘惘唯萬萬節哀順變自重東坡與徐
得之 俞遠追慕何及伏冀事順變理寬中強食同上 敢乞為國
節哀以全禮制慰朱相恩慕摧殞其何以勝無由面慰惟稍寬
節以副區區之祝 蔡持正與李文思 俞遠瞻奉惟萬萬順理自
將毋致毀也東坡與滕興公 未緣瞻近臨書增懷千萬珍護孝
履山谷與文季 其未獲躬詣靈幃臨書哽咽伏惟順變從禮以
全純孝謹奉疏不次謹疏東坡慰胡仁杰

夫會保重傾仰套

尊長 瞻仰恩館伏惟為國自重卑情祝願之至謹奉手狀起居 范文正公与晏公

瞻望門墻何日而已伏願順時自重以迎遐福以隆壽考卑情不任區區謹奉啟起居 与杜祁公

未涯披對弥極瞻依惟冀保修行須大用傾慕之切臨紙坐馳不宣 文潞公与夏英公

炎暑向盛倍祈精調寢餗別膺大用無任虔頌不宣 黄秘書与李大夫

正遠話言敢冀保調行歸柄用懇悃之素良積下懷 文潞公与韓魏公

瞻跂恩館限無羽翰切冀順時自愛以副中外共禱也 富鄭公与孫大資

未遂款晤企仰實勞千萬為国自珍以慰祝望之懇 韓丞相与張端明

莫緣陪後乘西望增慨尚冀保練慰此區區 東坡与程君式

平交 未緣奉見更乞順時為国自重下情區區謹奉手啟 唐子方与錢舍人

尚冀珍衛少慰區區不宣 東坡与錢待制

未見惟冀中自愛果膺用舉餌不盡區區 文忠与蔡省副

伏冀好謀而

戍以簽昔祿區〻祝頌（山谷与吳遇運判）

〔卑下〕千萬自愛不勝思懷（刑公謝張学士）尚冀珍嗇未緣叅

承惟有懷想（山谷与徐彥和）

會間更保重套

〔尊長〕承已拜命即遂迎謁必道區〻 未間更乞為國自重衷

悰（与黃安中） 若得放歸過淮以遂一候見未間為國自重謹奉

啓起居不宣（与晁美）何日歸覲慰士大夫之望未間萬〻為時

自重（与刘貢父） 若得請居常則固當冀治下撓攪公數日也未

間惟萬〻為時自重（与滕達道） 不久當獲過謁未間千萬順時

保嗇（与通判）思頴之請決在此春若得自乘一鹿車造門亦未

為晚未間春暖惟冀以時衛重（文忠与趙康靖公） 旦夕有命西

歸必得幅巾衡巷以從長者之游未間惟為道自愛（与常待制）

何時一〻過都下少遂握手未間以時自愛（与張学士） 參候之

期尚須逾月未間伏冀為道自重以副區〻敬愛之願（山谷与周彥）

夫歲前可得迎見不審間伏惟爲國自重 東坡与錢待制 曰文

當獲過謁未間乞若保嗇不宣 与王勿安

祝願保重套

【尊長】旦夕大用以紓賢甚縕異中外蒙賜未間更乞上爲廟社以時加重不宣 韓魏公与孫大資

上方注倚以待康濟尤願爲時自愛不宣 曾丞相与范文正公

朝廷公議與交親私望皆願還歸𠂢暇惟冀爲國自重不宣 文忠与馮參政

入覲非晚想即灕牽遂應寵榮尚遠被晤伏冀崇養 文潞公与英公

伏惟順時倍加保重卑情所望不任區區 歐与杜祁公

【平交】想趣詔在朝夕惟良會自愛不宣 荊公与呂吉甫

想在春月別奉陟恩歲陰天寒深願珍重 葉南 与曹士衡

保重祝願套

【尊長】尚阻參承臨紙馳情願爲國自重以須召節 謹奉狀 山谷与范安父

未緣參對惟冀自重以需百祿 謹奉狀 与王及之

賢良 夏氣鬱溫不審尊候何如伏乞為國自珍以須不次之召
謹勒手狀 同上 無緣晤望臨書馳情伏祈為國自愛以須詔用
謹勒手狀 范公與子安撫 歲晚凝冽惟寡居順養以需復用 文忠公與
子燦明 秋涼尚冀為時自重早還都闕天下之幸 [illegible]洲主簿
英公 新春保練以需疇咨 文忠公與程公家 即日更希為時保愛重
以俟迅召不宣 呂公與[illegible]大資 春寒伏祈千萬為國重行要發
岸之召入當超擢 山谷[illegible]王城 未緣晤望馳情無已伏祈自
重以俟陞擢 與李方叔 無由面奉詢益唯祈為宗社自重前對
休命以慰安國愛民者之望 陳了翁與李伯紀
啟十六
江山悠遠臨書增情千萬自重以須陞擢謹附承動靜
甚冊拜 山谷與趙叔[illegible]通判 阻表未有晤語之幸以其為人自重
前須休命不宣 毛滂與[illegible]中行 發節未果前處惟希若時迎休
祉佇期宣美副此虔祝 錢[illegible]與呂[illegible] 無緣相從一笑願時輊
經方藹稿生之望以須陞用 谷太守補之 相見未涯千萬鄭懷

臨紙不能悉布惟順重自愛以膺休徵 文公答某某小元珍開啟

甚遠邈無緣一造左右以丐教益更冀向時厚養以迎休命剧

開在詩出洲木 春寒伏冀調護眠食以須寵光 東坡與李公擇

【甲下】 無斁命集惟有馳情千萬惟冀覃懷以待陞用使一覩

身見之 山谷答李慤

【僧道】 一正法眼轉无上輪爲叢林大衆宰提宗旨 光續神

含梅䖍天真御風泠然式慰瞻望 述齋

伏乞保重寡

【臺長】 小寒伏祈爲國自重區區誠禱謹附承動靜某再拜 山

公与東川提刑 臨紙僕仰伏祈爲國自重謹上啓 右与呈都傅

千萬鄙悰臨紙不能悉布惟慎重自愛以須休徵不宣 又與

丁川啓 承陞辭非晚謹奉啓上問惟冀自重不宣 謹 公与孫

大資惟冀爲國自重以享多福卑情不任禱頌懇切之至 歐公

批 形公

【平交】冬寒保愛章、、上問不宣（寇萊公與丘殿丞）比憩日欲
洛求人請行不能一一道所欲言千萬珍重不宣（山谷與王補之）
久相望數日與臨書歌耿千萬自愛九月八日某頓首（谷與子長）
情秋熱未艾惟為親為己自重七月二十五日某再拜（谷與弟）
仲其他細故不足道惟為親自愛不宣（文忠與王荊公）秋暑漸
加珍重以慰馳情（山谷與蕭子敦）

【平下】將息將息不具 叔報（范文正與姊）千萬將愛慰此馳情
其舒（山谷與洪駒）萬里懷想江山渺然惟有忠信孝悌長久之
事耳餘不足復道千萬將愛不具九月日書（谷李郎）餘惟自愛
耳最甘書致（山谷與洪駒）切希加愛不具九日最上同（三）餘冀
萬萬若時自愛不一不一（東坡與劉元忠）

不備不宣套

【尊長】不備（上尊屬恩官及父母師長前用之）

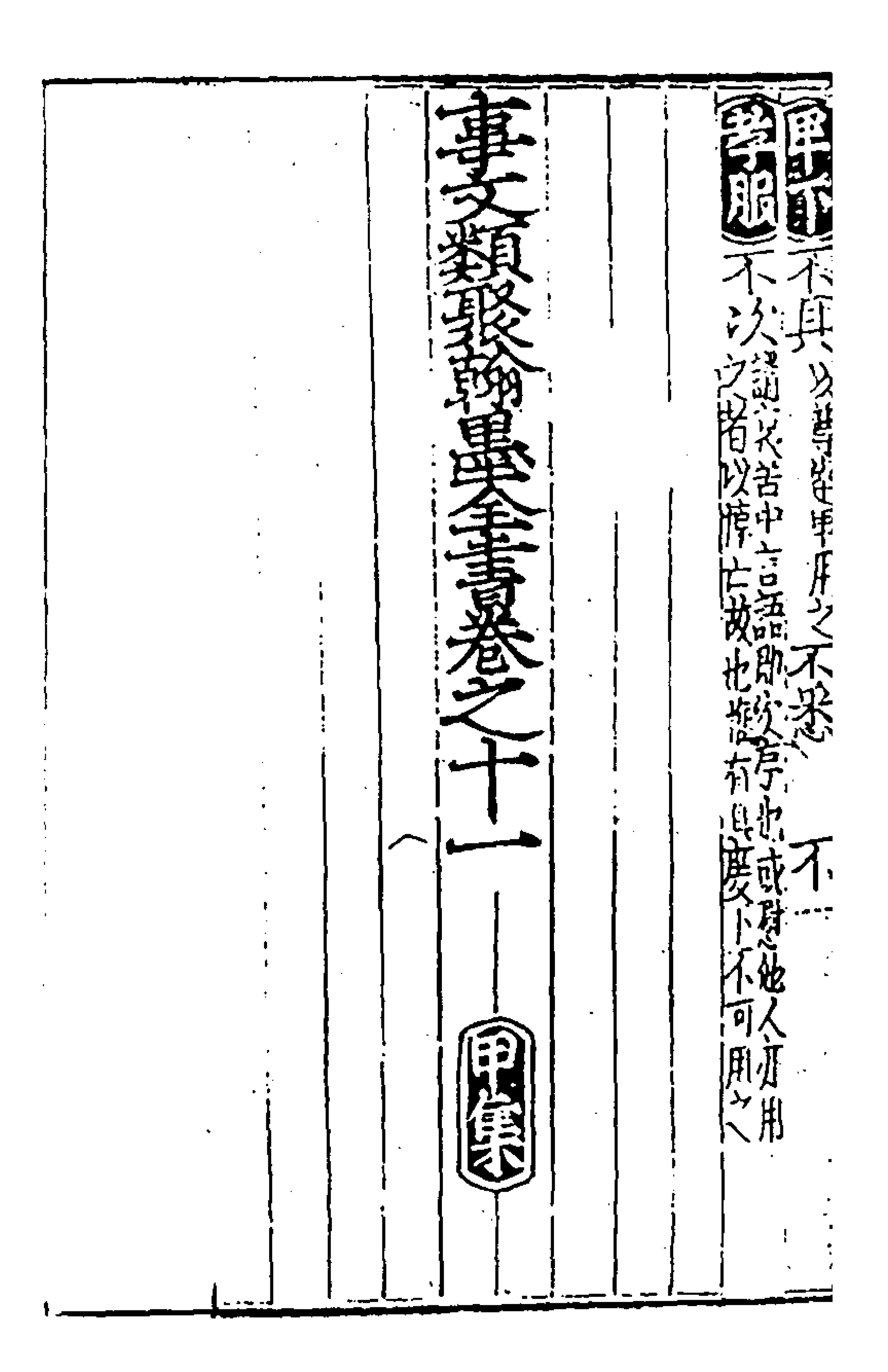
【通用】不宣（官俗平交用之）

【甲前】不再 以尊卑用之不忍 不

【孝服】不次 謂哀苦中言語即亂序也或對他人亦用之者以憂亡故也擬有良度下不可用之

事文類聚翰墨全書卷之十一

甲集



新編事文類聚翰墨全書卷之十二 丁集

谷活套門

稱呼類

○父本族

祖父母 公々某官尊前無官封者不必称 婆々某封尊前或媽々 自稱 孫 小孫

稱人 令祖 令祖母 令大父 答稱 家祖 祖母 大父

伯叔祖父母 伯公 伯婆 叔公 叔婆 尊前 自稱 姪孫 從則称從孫 族則称族孫

稱人 令伯祖 令伯祖母 令叔祖 令叔祖母 答稱 伯祖 伯祖母 叔祖 叔祖母 或称家伯祖 家叔祖

父母 爹々某官尊前 媽々某封尊前或妳々 自稱 男 女子自称阿奴 男婦自称媳婦

稱人 令尊 令親 令尊丈 令府丈 答稱 家父大人 老母老親 俗稱 父親 母親

伯叔父母 伯々叔々父某官 伯々叔々母某封 尊前 伯々 自稱 姪 或称從子 從則称從姪 族則称族姪

稱人 令伯父 令伯母 令叔 令叔母　答稱 家伯 伯母 家叔 叔母

兄 我哥 兄長 某官尊右 從兄族兄同　自稱 弟 或称小弟 從称從弟 族称族弟

兄之妻

稱人 令兄 令嫂 金昆　答稱 家兄 家嫂 嫂氏

弟 我郎 賢弟 從弟族弟同　自稱 兄 或称卑兄 從称從兄 族称族兄

弟之妻 我嬸　自稱

稱人 令弟 令弟婦 玉季　答稱 舍弟 弟婦

子 称其名 或称血弟　自稱 父 母 或稱老父 老娘

子之婦 我媳 從族子婦同　自稱

稱人 令似 賢家婦 令郎 令容　答稱 頑子 子舍 小兒 長婦 豚大

從子 即姪 族子同 我郎賢侄　自稱 伯則称伯 叔則称叔

稱人 令姪　答稱 姪子

孫 你其名 或也宗 從姪孫同
自稱 祖 翁 伯祖 叔祖 伯公 叔公

孫婦 幾嫂
自稱

稱人 令孫 令孫婦 蘭玉
答稱 小姪 孫婦 孫子

姑姊妹女子適人之族

祖姑 姑婆某封尊前
自稱 姪孫

稱人 令姑婆
答稱 祖姑 家祖姑

姑 幾姑某封尊前 父之姊曰伯姑 妹曰叔姑
自稱 姪

稱人 令姑
答稱 家姑 舍姑

姑之夫 弟幾姑夫某官尊前
自稱 內姪

稱人 令姑丈
答稱 舍姑夫

姑之子 兄則稱弟幾表兄某官 弟則稱弟幾表弟某官
自稱 弟則稱表弟 兄則稱表兄 表末 忝表

稱人 令表兄 令表弟
答稱 表兄 表弟

姑之舅 姑親家太翁 女親家太婆　　自稱忝眷

姊 幾姊某封尊右　　自稱小弟 弟 女則稱妹 女弟

妹 幾妹某封 或稱賢妹　　自稱兄 女則稱女兄

稱人 令姊 令妹 令女兄　　答稱女兄 家姊 舍妹

姊之夫 第幾姊夫某官尊右　　自稱內弟

妹之夫 [illegible] 幾妹夫全官　　自稱內兄 或稱眷末忝眷

稱人 令姊夫 令妹夫　　答稱家姊夫 舍妹夫

姊妹之舅 姑親家丈 女親家母 亦曰姻家　　自稱忝眷

姊妹之子 第幾賢甥某官　　自稱舅 姊妹之子則稱伯叔舅

稱人 令甥　　答稱甥子 亦曰小甥

女孫 與男子同 或稱幾姐　　自稱祖父 祖母

稱人 令孫女 令愛　　答稱小女 女孫

女之夫 尊姓貴婿 或稱賢親 其官 自稱 外舅 姻末

稱人 令女婿 俗称令坦 貴客 令東床 令倩 賢東坦 答稱 女夫 子婿 半子

女之子 幾孫 自稱 外公

稱人 賢甥 令甥 宅相 答稱 外孫 甥子

女之舅姑 尊親家丈 尊親家母 自稱 忝眷 忝戚

稱人 令親家 幾丈 答稱 姻家

母族

母之父母 外祖父 其官 尊前 外公 外祖母 某封 尊前 外婆 自稱 外孫

稱人 令外祖 令外祖母 答稱 外祖父 外祖母

母之兄弟 尊舅 其官 尊前 其妻曰 尊妗 某封 尊前 自稱 甥

稱人 令舅 令妗 答稱 舅氏 妗氏 或称家舅

母之姊妹 幾姨 某封 尊前 俗称[illegible] 其夫曰[illegible]姨夫 [illegible] 自稱 甥子

稱人 令姨 令姨夫　　答稱 姨氏 姨夫

母兄弟之子 長曰表兄 幼曰表弟　　自稱 兄之前自稱表弟 弟之前自稱忝表

稱人 令表兄 令表弟　　答稱 表兄 表弟

母姊妹之子 同母兄弟之子　　自稱 同上

母兄弟之孫 表姪 從則曰從表姪　　自稱 忝表 或稱表末

妻之父族

妻之父母 外舅 外姑 其官 封 尊前　　自稱 子婿 女婿

稱人 令外舅 令外姑 俗稱令岳丈 令岳母　　答稱 妻父 妻母

妻之叔伯父母 俗称尊伯丈 尊叔丈 伯丈母 叔丈母　　自稱 姪婿 妻族內皆可称門婿

稱人 令親 令親丈　　答稱 妻伯 妻叔 妻伯母 妻叔母

妻之兄弟 內舅 某官　　自稱 內兄 內弟

稱人 令舅　　答稱 妻兄 妻弟

妻之姊妹 姨　自稱

妻姊妹之夫 姨夫　自稱 友婿 連襟

稱人 令姨夫 連襟　答稱 妻女兄 妻姊 姨夫

妻兄弟姊妹之子 表姪　自稱 姑大

稱人 令表姪　答稱 妻姪

○宦庶稱呼類

丞相　太師 太保 太傅 平章 右丞相 左丞相

參相 樞相 並称国公

朝官　翰林 中書 尚書 監察 御史 秘監

國傅 侍郎 郎中 都事

路官　總管 宣差 府尹 同知 治中 府判

經歷 提領 録事 録判 以上並称相公

縣官　宣差 縣尹 縣丞 主簿 縣尉

學官　提举 提擧 路教 教諭 學正 山長

軍官　元帥　招討　萬户　鎮守　總把　千户
　　　鎮撫　百户　鎮邊　彈壓
僧官　總攝　總統　僧録　僧判　都綱
道官　真人　提舉　道録　道判　威儀
站官　提領　副使　站使　大使
務官　提領　都務　大使　副使　監辦
鹽官　提舉　太監　教諭　太丞
坑冶　提舉　管勾　監場　提調
巡檢　都巡　都使　將軍　校尉
公吏　經歷　都事　都目　提領　知房　掌書　外郎
官員子弟　舍人　宣教　直閣
儒人　貢元　省元　魁元　秀士　儒相　聘君
通用　宣名　宣除　户封　金郎
僧人　和尚　監寺　師父　禪師　大禪

道士　先生　知宮　知觀　侍宸

婦女　夫人宰相及路府縣官妻稱夫人　恭人　宜人　安人品人有誥命者從其本稱　孺人夫与子無官者稱此母同孺人或無父加一太字稱太孺人士庶妻母並皆稱

恩家　恩相　恩府　恩使　恩東　恩堂

匠人　大監　博士　都繩　都料

商賈　節幹　承務　都綱　鋪戶　評事　主局

牙人　總領　府幹

吏人　校尉　都軍　首領　軍士　百戶　彈壓

樂人　大夫　樂官　舟人　綱主　篙師

師巫　司巫　法官　大法　端公

尼姑　監院　上座　首座　侍者　新戒

女冠　提舉　仙姑　大師　新恩

瞽者　太史　瞏人　地理　地仙　山人

齋人　堂主　導師　居士　上人　師長

同姓　宗長　宗丈　宗兄　宗契

同庚　年兄　庚兄　年契　庚契

朋友　賢友　親友　心友　同志　尊契　仁契　賢契

宗姻　盛宗　盛族　貴族　勢族　族系　宗盟　華宗

華族　大族　令姓　仕家　名家　盛親　冠族

右族　右姓　貴家　閥家　懿親　強親　強宗

自稱　賤累　寒族　微族　冷族　冷裔　疏屬　衰宗

水族　衰族　卑族　冷宗　末屬　寒宗　累重

寵妾　寵姬　盛寵　侍兒　後院　側室　如夫人

自稱　妾子　賤妾　小使　孱妾　老妾

奴僕　來价　人來　盛綱　長鬚　專使　來使　盛价

伻來　盛幹　佃實　峯駛　盛僕　奴星

自稱　僕者　蒼頭　庄丁　僕夫　家童

稱人書劄

台翰 尊翰 鄉翰 謙翰 華翰 雲翰 瀛翰

貺翰 壑翰 損翰 牋翰 瑤翰 珍翰 台誨 書誨

謙誨 貺誨 貽誨 寵誨 翰誨 台教 真翰 枉教

來教 遂教 惠教 賜教 台劄 教劄 誨劄 尺劄

惠劄 手劄 公劄 尺牘 劄牘 教牘 簡牘 誨牘

牋牘 手牘 寶墨 翰墨 謙墨 教墨 誨墨 手札

方札 誨字 教字 手字 惠字 來字 示字 劄字

惠緘 華緘 誨緘 隆緘 雲緘 飛緘 朋緘 誨帖

誨音 誨劄 誨示 誨章 誨寵 誨翰 教帖 教尺

教章 教督 教條 教削 教翰 函削 削牋 書

命牘 軿柬擬 寵答 報章 答教 貺答 回教 損教

以上六事承人答書

自稱書劄

柔訥 柔素 柔襞 柔削 柔尺 柔翰 訥翰

尺素 尺書 尺楮 尺紙 尺牋 尺牘 蕪牘 手牘

手訥　手啓　手記　手札　手槧　柔槧　晉記　奏記

短記　具記　寸毫　斐函　緘縢　嗣布　嗣音　嗣問

續音　再布　以上六事係再奉書

稱人治封　提封　部封　治封　貴封　治境　治下　治部

使封　使部　使治　使境　使麾　屬邑　美領

陶鎔之下梓宰　撫綏之下守太　德風之下　德宇之下

二天之下監　撫字之下幹令　芘休之下　風化之中

自稱職守　職守　當職　卑職　本職　賤職　賤領　下郡

下邑　弊邑　弊聽　任所　下官　微官　小官

職業有守　漢汨朱墨　恪守官箴　朱墨所羈

職務有拘　拘於官常　屬拘政務　疲曳朱墨

稱人鄉里　仙府　貴府　仙郡　貴郡　貴縣　仙縣　仙邑

仙鄉　鄭鄉　仙里　梓里　錦里　珂里　鄭邦

自稱鄉里　鄉州　山州　鄉邦　鄉邑　山縣　弊鄉　寒鄉

互鄉 弊里 下里 賤里 鄉里 鄉閭 里閭

【稱人居處】鈞屏相 鈞墀相 黃堂守 鈴閣守 鈴齋守 旌棨守 潭府

琴堂令 台屏 台墀 台階 台閣 麾下以上官員司以通用 門屏

門闌 門牆 門庭 仙居 高居 使居 崇屏 崇宇

廈閎 高閎 廈門 屏著 文館 甲第 華第 牆仞

崇墉 仞牆 仙庄 庄所 別墅 別舍 雲室道 仙隱

淨宇尚 精藍僧 寶刹僧 尚隱道 先壟墳

【自稱居處】茅舍 下舍 寒舍 冰舍 蝸舍 蝸廬 弊廬

蓬陋 蓬蓽 蓬室 芥室 蓽門 柴門 衡門 弊止

弊居 陋巷 閭巷 圭竇 舊隱 草廬 山門 山野

山間 林下 茅菴 草舍以上六事僧道通用

【稱人才幹】聰敏 敏捷 明敏 俊敏 材力 多能 材識

智慶 良圖 神用 淵識 遠識 高見 高明 悉力

才幹過人 出人度外 見識宏遠 大才明敏

度量出人、深識遠慮、必計趣辦、經營

自稱陳詞 老拙 衰老 老懶 偷景 愚昧 愚蒙 愚暗
無似、無能 無識 無見 猥見 拙見 鄙見 陳愚
陳懶 陳謬 庸謬 迂陳 妄意 鄙意

稱呼美號 先生 長者 尊者 尊上 尊重 台重 賢者
尊友 益友 畏友 賢友 愛友 老兄 尊兄 少俊
英俊 英賢、丈 公 侯 君

自稱鄙稱 野耄 衰朽 陳賤 駑駘 么麽 么微 謭薄
闒茸 蹭蹬 晚生 晚進 寒晚 零丁 宵人 小子
賤子 庸儒 拙 愚 走 僕

稱人出行 辦嚴 趣裝 信邁 就道 發軔 齊車 脂轄
榮赴新任 前途伊邇 朝晚戒途 脂車西上
書裝戒嚴 剋日首塗 脂車就道 承即解維艤

自稱出行 暫出 妄動 訟幹 省親 訟撽 被撽 出郊

適方治行　往彼根幹　偶過其處　欲往其處

蹤跡多外　即還任所　偶欲往省親戚

〔稱人歸家〕解鞍　税駕　榮歸　停驂　言旋　書錦

榮還　旋旆　善達　善抵　回棹舟

〔自稱歸家〕還舍　抵舍　抵家　到家　還里　息肩

弛檐　幸抵鄉里　方脫風波泛舟

〔稱人不快〕貴恙　貴疾　美恙　微恙　違和

台体少乖調攝

〔自稱不快〕微恙　劣恙　沉疴　抱疾　伏枕　痁疾　被疾

淹病困疴　疾在沉滯　負薪之疾　陰陽所寇

〔稱人病安〕勿藥　安適　安康　平復　藥喜　何恙不已

平復反常　沉疴頓愈　舊疴喜瘳　寧少差否

〔自稱病安〕幸安　去藥　安痊　小愈　痊平　免藥　免醫

積疴獲瘳　賤疾小愈　幸已安痊　宿恙幸脫

稱人文章 運筆 高材 高文 博斈 妙手 華藻 著述
妙筆 大才 雄文 廣斈 大手 摛藻 著作 彩筆
宏才 魁文 該博 該洽 腹稾 藻繪
稱人議論 高論 健論 誨論 緒論 清談 清塵 塵論
清論 餘論 談論 佳論 霏談 揮麈 麈談 清誨
諄誨 誨化 誨藥 誨言 藥言 屑吐 敎誨 規誨
誨束 誨益 呵辨 音徽 霏屑 美談
稱人顏色 朝範 丰采 風姿 英標 清致 顏角 儀宇
德範 風度 風標 清風 顏采 眉宇 粹範 風表
風致 英標 芝眉 光儀 粹表 顏範 風猷 風儀
英範 芝宇 光範 儀表
稱人恩光 恩光 恩造 青眼 青顧 眄睞 陶鑄 采拔
恩庇 大造 青盼 垂顧 提撕 維持 顧遇
稱人福祉 戩穀 繁禧 福祿 景福 景貺 茨福 鴻祉

【称人車馬】都騎　台旆　騶從　高軒　軒蓋　使車　從人
童騎　文旆　旆從　華軒　軒馭　使旆　從者　擁鞍
躍駿　綏轡　駿足　籃輿　筍輿　肩輿　使艎　舟從
揚舲　進棹　掛席　鵉帆　檣影

【称人赴官】瓜期　赴期　赴上　禮上　美赴　榮赴　之任
拂龜　辯龜　交龜　視龜　視篆　開藩　開府

【称人美替】美替　解綬　還朝　交代　美解　解組　政成
交承　報政　歡歸　榮返　書治　解印　榮歸
交章　戒嚴

【自称瞻仰】瞻仰　引領　傾懷　渴仰　傾想　瞻依　引領
傾慕　懷仰　翹想　瞻企　引嚮　傾仰　欽仰　遐想
瞻嚮　引詠　傾嚮　渝仰　渴想　瞻　仰　望
·慕一　懷　思　戀　嚮　系　想　企　渴

【自[illegible]】敍　忱　悃　抱　衷　素　懷　臆　情　方寸

〔自称鄙悰〕鄙懷 鄙情 卑意 卑悰 卑情 誠悃 丹衷
鄙悰 鄙意 卑懇 下情 愚悃 愚衷
〔自称歡喜〕慶慰 欣抃 雀躍 感慰 驩懌 慰愜 欣躍
忻躍 感激 驩誦 慰感 喜 誦 懌 忻 慶 愜
〔自称悒怏〕悒恨 隕穫 不足 悒然 快悒 不平
慊然 介介 耿耿 怏怏 悁悁 欝欝 恨恨
〔諸称歳時〕昨者 前日 異日 他時 中時 瞬息 翕忽
日者 外日 後日 異時 日外 轉眄 倏忽 嚮者
曩日 他日 嚮時 信宿 貶眼 回眸
〔諸称伊人〕若人 其人 吾人 吾儕 伊誰 夫君 此曹
斯人 渠人 彼人 吾徒 阿誰 之子 渠儂
〔諸称送詩〕浼瀆 芹獻 浼獻 僭浼 冒瀆 塵獻 上獻
僭獻 聊以效芹 輙瀆塵左右 率易拜獻
謾表區區

謝人惠遺 珍貺　厚貺　珍惠　頒賜　頒貺　寵貺　厚惠
寵賜　貽　餉　饋　餽　遺　惠　賙　贈　贐　賜

謝人受納 祗受　拜賜　祗領　敢不拜嘉　下拜登受
不敢拒卻　謹以拜嘉　拜而受之　當醉醇德

謝返不受 返璧　回納　馳納　無所報受　受之無名
實難拜貺　不敢祗受　復以拜納　例不敢受

謝人請人 攀屈　僭屈　輒邀　率易拜屈　僭脫浼屈
晉謁拜邀　深愧坐邀　輒敢奉邀　僭屈枉顧

謝人見召 寵速　寵招　嘉召　見約　寵命　嚴戒　戒食
寵召　寵呼　見召　見招　台命　嚴命　見呼

謝人趨赴 趨造　趨參　趨赴　當侍尊俎　謹當趨稟
趨承　當陪盛集　敢不祗稟　當如所戒　輒當侍坐末

謝人不赴 敢違嚴旨　阻造座末　不遑承稟　趨造不及
不獲恭拜台命　不克趨侍末座　無由趨赴　恭赴不及

諸称訪交 枉賁 寵賁 寵顧 光臨 垂訪 光訪 來貺

臨賁 寵臨 寵訪 枉臨 迂訪 惠然 下逮

諸称間別 分袂 暌違 語離 輕遏 參差 乍遠、違遠

判袂 暌遠 話別 曠遠 差池 乍違 祖餞

諸称會晤 披奉 請益 欵近 瞻拜 晤承 參承 清集

披覿、請誨 欵奉 瞻覲 晤語 參依 讌集 披覿

請教 欵對 瞻敬 奉誨 造請 雅集 披晤 請見

欵誨 瞻際 奉晤 造謁 良集 披豁 請覲 識荊

合簪 展對 扣教 親炙 披對 請謁 識韓 合并

扣見 邂逅 展 奉

諸称時 若時 相時 揆時 善時 惠序 惠令 逌時

以時 對時 順時 揆序 順序 順令

諸称寢食 寢錦 寢寢 衽饗 寢食 鼎几 鼎茵 錦玉

寢息 寢處 寢饗 寢康、鼎匕 茵鼎 主經

請稱珍愛 珍毓 珍臥 精護 保護 善衛 嚴衛 益學

珍順 珍護 加護 調護 精衛 倍衛 調適

請稱賜念 彰念 賜念 留念 介念 齒及 齒錄 掛慮

貽念 流念 惠念 介注 齒念 齒記 眷記

請稱冗務 塵冗 塵務 事叢 事縈 俗坌 羈羇的塵勞

猥務 事役 事絆 倥傯 蝟至 頃冗冗 袞袞

請稱懇求 仰賴 仰懇 伏乞 伏巧 尚望 尚資 更賴

仰祈 仰冀 伏希 伏冀 尚幾 尚覬 更祈

請稱許諾 不外 不近 金諾 賜諾 賜允 賜許 見聽

自稱感謝 冡賴 藉頌 辱沐 荷承 幸獲 屢

自稱慶賀 感激 記服 佩銘 篆誌 藏刻 鏤

請稱容恕 宥原 貸洗 湔濯 祓蠲 雪渫 畧

請稱責讓 呵斥 戒飭 懲誚 責誅 譴規 及

請稱冒瀆 膏褻 溷瀆 浼冒 紊叨 塵煩 垢

【諸稱贊助】贊 輔 相 助 叶 毗 介 佑 佐 扶 翊

【諸稱測度】量 籌 度 恐 想 計 料 測 臆度 逆料

【諸稱甚極】甚 剔 極 深 更 轉 倍 加 增 愈

【諸稱豐富】豐 腆 豊 縟 巨 厚 隆 富 宏 廣 大

【諸稱等待】需 須 俟 候 伺 侯 竢 遲 待 聽 俟

【諸稱再三】荐 疊 累 嗣 數 復 復 屢 重 沓 絫

【諸稱何故】何謂 有底 甚故 豈應 夫何 何乃 乃爾

【諸稱如舊】如舊 如昨 如昔 仍舊 仍昔 不異疇昔

【吊叙致類】

○賀叙通式

【賀叙通用】茲此令辰伏惟茂對新陽益增遐福

【官員】茲此迎長伏惟与國咸休膺時納祐

【尊長】茲此令節伏惟迎長協吉壽筭增延

【士人】茲此新陽伏惟道與時亨福隨陽長

回婦女 適此令辰伏惟履襪迎長閨閣增福

賀□□用 對此令辰伏惟泰道亨昭履用清勝

官員 履此新元伏惟躬享鴻禧首膺寵渥

尊長 履茲亨序伏惟新祺駢集遐筭延長

士人 適此發端伏惟瑞啓三元躬膺五福

婦女 履此新正伏惟懿德益昭春祺鼎至

賀人生日 伏以特臨初度天錫遐齡不勝贊喜

答 賤生之日過荷記存卑悰豈勝感激

賀人定親 茲者伏承恭締嘉姻已諧納幣共惟歡慶

答 聘定禮成皆出尊庇重屢勞問愧感良多

賀人嫁女 茲審令愛小娘納幣禮成伏惟歡慶

答 小女親事已諧皆出休庇重勞寵訪不勝惶恐

賀人娶親 茲審新諧伉儷爰為鳳和鳴共惟歡慶

答 茲者親迎禮諧皆庇之又過辱稱賀不勝愧感

賀子納婦 茲承令嗣新諧佳偶宜其室家共惟歡慶

答 學生隨宜授室皆出尊庇重蒙臨問愧感良多

賀人嫁女 令愛小娘結褵礼成行遂于歸伏惟歡慶

答 茲者女子大歸皆庇之及將蒙問勞愧感之至

賀人納婿 茲者門闌多喜玉潤登龍伏惟歡慶

答 女夫及門實賴休庇未及趍拜先辱寵訪

賀人生男 茲承于門積善慶誕掌珠下情不勝賛喜

答 某茲者添丁徒焉增累乃勞称賀愧感良多

賀人生女 茲承慶閫毓秀柰有門楣之瑞伏惟歡慰

答 某偶得女子正以忝累為憂何足言賀

賀人生孫 伏承于門積慶果有抱孫之喜共惟歡抃

答 茲者子舍添丁初不足道重蒙問勞極深愧感

賀人抱子 茲者伏承宗枝延遠新得佳兒諒惟歡慰

答 某妾意螟蛉一子為嗣續計出此左策何足言賀

賀人男冠　茲承令嗣荐加元服頭角一新共惟歡慶

答　小兒子器質凡庸粗加首服成人之礼有賴誨導

賀人女笄　茲承令愛已成笄礼容德兼全深爲賛喜

答　小女年已及笄首飾粗備何足有勞齒記

賀人會親　茲承已得淑姬行叶夢蘭之慶深爲賛喜

答　茲以執爨之人置此賤獲過蒙掛齒深覺汗顏

賀人起造　茲承鼎搆華第輪奐一新伏惟歡慶

答　某謾营數椽聊庇風雨何足称賀重承臨貺感二

賀人移居　伏承榮遷大厦瑞氣盈門伏惟歡慶

答　某蝸居[illegible]入皆出休庇何以賀爲

賀人開肆　茲承盛肆榮開貨財日聚伏惟歡慶

答　某妄營小肆以逐錐刀之利何足称道

賀作商還　伏承貨殖泉源榮還故里不勝賛慶

答　某區二遠役逐利蠅頭幸已善還遂蒙尊賜訪愧感

賀人訟勝　茲者喜承訟事理直公道大明伏惟歡慶

答　某閑爭幸得寧息皆庇所逮不勝感二

賀人病安　近聞貴体違和已遂勿藥之喜不勝欣慰

答　某賤軀幸己平復皆庇之及重勞存問何感如之

賀人開館　茲承宏開馬帳斷道有傳不勝健羨

答　茲幸託庇與教友結課尚賴發明且辱光訪不勝感戢

賀人領薦　茲承榮捧鄉書名登天府共惟歡慶

答　某僥倖鄉薦皆平日教誨之賜何足言賀

賀中省試　茲承名題雁塔穩步蟾宮共惟歡慶

答　茲以小才濫中南宮之選端出吾丈何足言賀

賀人試優　茲承較藝文場即膺秀然之峯諒惟歡愜

答　某碌碌不才僅免曳白皆出平日教誨之及

賀人任差　伏審光膺寵命榮拜美除共惟歡慶

答　某茲者叨冒新除皆出尊庇重勞寵賀愧感何多

賀薦舉　伏承光膺綸命榮受賞延不勝欣抃

答　某濫叨世賞車載斗量何足比數乃蒙臨賀愧感

賀得差遣　敢喜諸閫剡章交至進登要近指日可期

答　某謹庸無取誤蒙上官采錄初何足道重承寵賀

賀得官歸　茲承魏登上第衣錦榮歸伏惟歡忭

答　茲者叨冒天恩濫登仕版實出庇庥過蒙寵賀

賀人新任　榮赴新治涓吉戒途前途寵光生民蒙福

答　某遇迫瓜期冒昧而往未知攸濟首承賀問不勝惶

賀任滿歸　釋篆榮還光生閭里朝天在即寵渥沓來

答　某不習吏事得替書考受為僥倖今歸尚稽趨謝

賀人入覲　榮膺召節入覲嚴宸即聽陟除以符衆望

答　某叨被上恩促還闕下方慚逾分何足稱慶

賀人歸任　茲承榮奉朝請慕高風下情欽仰

答　鞭駑漏盡分合歸休何足上勞存問

賀人追贈 兹者伏承寵贈夫澤光賁先靈伏惟欣慰

答 叨承綸命寵及泉扃皆出庇庥何足言賀

賀領獎命 兹者伏審名達龍廷恩新鸞誥共惟歡慶

答 仰承天寵濫拜恩榮重蒙言賀不勝惶恐

賀將出營 兹承策勳戎幕光被宸恩伏惟歡慶

答 某偶尔克敵叨被天恩重蒙言賀下情无任愧感

賀官軍出戰 兹承積勞久次榮被天恩伏惟歡慶

答 某區區小吏誤沐隆寵恩皆出尊庇之及重蒙稱賀

賀人改服 伏承冠素礼周已從吉服共惟歡慶

答 某服制已滿思慕不忘重蒙顧存感二

○候謝通叙

謝人致子 兹者孝生重蒙尋誨不勝多感

答 今者過承令嗣從游第恐無所開益

謝人推薦 日外某事重蒙齒言與爲推轂不勝銘感

答 其人微言輕不足以發揚盛美何以謝爲

謝人筵待 昨承宴待甚擾厨傳款奉教益不勝多感

答 日外無具重勞下訪得欵誨論迨今感藏

謝人惠物 前日重蒙頒貺禮意甚厚足仞眷隆

答 其前日不合僭以其物爲獻豈非瀆尊惶恐之甚

謝人幹事 日外某事上勞神用特孚介注不勝多感

答 昨承委諭恨無以効綿力何必言謝

謝人保明 前日某事深荷主盟何啻九鼎之重不勝感激

答 其事承委深認不外自顧言輕畧効綿力

謝人和訟 今此訟事重荷解和下情不勝感激

答 其人微言輕僭易解和過蒙從聽豈勝感荷

謝人灌足 某奔走崎嶇方此弛擔蒙委灌足之礼豈勝感懌

答 茲承回轅無以表意率易瀆尊何足言叉

謝人献壽 茲者賤生之日重感厚意豈勝銘感之至

答 茲爲賤曆易稱觴仰祝遐齡何足言謝

謝人賻禮 茲者重蒙慰問貳以賻儀下情豈勝哀感

答 敝賻況献礼所當然乃辱言謝

謝人會 前日到宅或寺院巷宇伏辱清供愧感不忘

答 薄脩蔬供甚愧盧蛋乃蒙齒及自覺身愧

謝人臨慰 茲者重屢臨慰属以制拘未即言謝卑情恐悚

答 茲以香奠之禮聊致哀誠何足言謝

謝人媒妁 茲者姻事甚勞往返下情不勝感激之至

答 茲者天與彥緣偶服奔走之役何勞見謝

謝人假借 外日某物極荷見假閑撓惶恐尚望照亮

答 某昨承寵需某物至微末事何足介念

謝人醫脉 某日外賤體不安蒙賜鍼刺即得平復豈勝銘感

答 某依方供藥方以俵効爲幸何必言謝

謝人捨施 茲承發大善心成此一段好事不勝欣尉

【答】區區薄助隨力所到方愧不蒲何足言謝

【謝僧緣事】茲者丞勞法事鍛成如果不勝感幸

【答】蒙以緣事見召幸已周圓或有乖疎切望恕亮

【謝道緣事】茲者上煩雲馭法事周圓不勝感幸

【答】伏蒙寵召共悟真詮科儀疎畧不足牽揚

○參謁通敘

【敘初相識】某茲焉天幸獲拜荊州大慰平昔瞻仰之私

【答】某仰德有年茲豈披雲之願慰喜何可勝言

【敘再相會】伏自某處一別幸際光儀契闊累年殊深仰德

【答】某從曩歲於某勲一別芝眉常切疎企

【敘前相識】某忝在䟦孚之末尋常無謂不敢求見徒切尊仰

【答】雖忝瓜葛慕用有年獲覩芝字私懷慰喜

【賀見新官】伏承使軺出臨新治部封之下獲荷帡幪

【答】某備員于此遂有承顏之幸未及參承洗塵虔顒

謁見先生　某顓鈍晚生獲侍師席摳衣有便傾慕實勝

答　某碌碌無聞幸得從欽朝夕有聽教之便

謁新親戚　某幺微冷宗獲忝葭莩之末不勝欣幸

答　某雖聯桑梓未遂承顏幸忝姻親無任欣躍

謁見妻父　某晚進無禰獲忝半子之列下情不勝萬幸

答　某茲者不揣以小女事箕帚之末無任欣慰

謁新隣居　某區區迁徙託在寶鄰凡百皆賴休庇

答　某茲承已遂榮遷未及詣賀先承寵臨即容拜謝

謁見高士　濫造琳宮得瞻道貌大慰平昔願見之私

答　某觀門有幸遽蒙車從肯臨不勝万幸

謁見禪僧　進詣梵居獲瞻眞相一洗塵心豈勝万幸

答　某老懶拙人甘守山野乃勞過訪豈勝慰懌

謁見檀越　杖錫來游荷恩府俾司精藍良深感戴

答　山寺獲蒙駐錫不圖宗盟曷勝榮幸

○迎送通叙

【迎賀官歸】伏承膺命榮還寵光炳煥里閭壯觀朋契歡欣

【答】其濫叨天寵實出望外區區來歸自屢承勞

【迎任滿歸】伏承報政榮歸鋒車促覲下情不勝歡慰之至

【答】蒲替善還方期參覲先蒙遠出感激何多

【迎送嫁人】茲者舍妹姻凱隨辱俾車寵賁下情不勝感荷

【答】忝陪啞從行造階攀光辱郊迎自顧愧悚

【送人赴任】恭承及瓜榮赴前途寵光政遠合運遙乞加珍衛

【答】其區區遠役初何足齒重屢祖餞愧感良多

【送人赴省】茲承肇軔西東前擢魏科佇聽捷音首先馳賀

【答】其隨例西上何足齒記重屢祖餞足認愛隆

【送人為商】茲審馳志四方雲生足下前途保衛財貨豐收

【答】其爲負弃奔走自取疲勞重荷記存永違珍重

【送道往觀】茲承光膺當路之寵主宰琳宮切冀為道自重

答 某山野無似妄意住持猥辱餞行不勝愧感

送僧雲遊 茲承杖錫雲遊神物呵護卑記話頭闡揚宗教

答 某妄糜斗斛欲爲江湖之行重屢送矣何感如之

○慰問通叙

慰被閑撓 不意門下有意外之撓徐徐調理不辨自明

答 丙丁此宵矣緇事毋張重屢介念不勝多感

慰人被盜 偷兒無知輒敢窺瞰君子之室殊可咲嘆

答 隄防不謹致召鼠偷重蒙軫念感荷之至

慰人失火 不圖府門有鬱攸之災下情不勝駭嘆

答 回祿降災秉畀虐焰過蒙存問感荷何多

慰人病患 近聞貴体違和偶沉弗克以時問候為愧

答 不善調攝致嬰疾恙猥辱寵問之認不忘

慰喪父母 比者不期先尊老伯奄棄榮養不勝傷感

答 茲者罪逆延及所怙猥蒙重勞弔慰下情不勝哀感

慰喪伯叔 茲者不意令伯令叔遽爾傾逝諒惟哀慼之至

答 私門多故禍延亡叔重辱時慰哀感何深

慰喪兄弟 此者不期令兄令弟棄捐館舍卑情尤切悲悼

答 家門凶釁先兄先弟喪亡重勞賜慰豈勝悲感

慰人喪妻 不意閤正宜人遽爾傾逝失此賢助傷悼可知

答 私門不幸禍延荊布慰問講勤無任哀感

慰喪子女 茲者天釁之酷遽奪令器不勝哀悼之至

答 家門不幸禍及兒曹慰問之來尤增悲感

慰喪[illegible] 茲者不意某人奄棄盛年諒惟傷悼之至

答 家門多故某人喪亡重勞慰問不勝哀感

慰[illegible] 伏審某人奄棄侍養千里扶護諒惟間關勤苦

答 罪逆不孝扶喪遠歸重蒙問勞豈勝哀感

慰[illegible] 伏審某人埋玉窆奉告成讀礼周圓諒深慰愜

答 [illegible]孝子某親櫬不還山柩辱寵臨無任哀感

○辞別通叙

辞人遠出　爲貧營出不敢不告卜遠依亦敢請委令

答　伏承遠出豈勝眷戀尚容攀送以究別懷

辞別先生　數載仰荷提誨卜遠函丈切乞倍加崇重

答　從欵數年方喜教斗之益卜遠遠更冀勉旃

親戚相別　幸獲瞻際親仁勿勿別判伏辯羽有便乃望寄声

答　玆獲數奉誨言足認親誼之篤卜違切乞保愛

同行相別　數日幸陪步武良荷誨言卜遠迄切祈保重

答　累日道途幸數聆清誨判違遽尔慕戀良多

同舟相別　方喜同舟遽尔相別卜遠敢乞保重

答　玆者幸同仙舟耳熟談詠卜別伏冀珍重

同郡相別　玆焉天幸不約而會卜違教誨敢乞順時珍重

答　玆者旅中得奉誨論　對　屡卜別切祈保重

[illegible]通用字類

上平声

恭共龔 麾撝㧑 辭辞詞 碁棋棊 祈祁蘄

才財裁 遵僎選 歡懽驩 頒攽肦 童僮 懷褱

災灾 盃杯 欣忻 崇宗 匆怱 洪鴻

悤怱 貲資 疲罷 宜宐 涯厓 後逡

弥罙 祇示 歙吹 咨諮 皈歸歸 麾戲

余予 疎疏 需須 驅駈 階堦 辰晨

姻婣 均鈞 罇樽尊 厪勤 喧諠 間閑

攀扳 盤柈

下平声

肴殽餚 升昇陞 和咊龢 賢臤贒 銜衘

捲拳 粧裝妝 皇偟 仙僊 憐怜 緜綿

旋還 專顓 逃迯 香薌 揚敭 粮糧

盌盌 由繇 酬醻 吟唫

上声

視眎眡 似飼字 寶珤宝 管筦莞 懇懇悃

㒵皃 尒爾 俯頫 炳昺丙 道衟 悚㦖
指旨 竢俟 委亂 序叙 亭亭 采採
乃廼 簡柬 返反 疊卓 草艸屮 垕厚
儻倘 否不
去声 鼻齅栽 尉熨㷉 眷𡡉睠 嚮向鄉 祐佑右
鑑鑒監 茂楙楙 動蓮 萬𥁕覓 宴燕 貢𧵍
啓𢼂 義誼 洎暨 庀庇 媿愧 豫預
懼愳 諭喻 御馭 悟晤 迨逮 懈解
丐匄 再載 拜扒𢷎 嘆歎 退𨒻 罪辠
進晋 恩溷 翰汗 盼眄 惓悁 倦勌
嘯歗 咲笑笅 謝謝誓 餉饟 諒亮 况貺
詠咏 併并 柄枋 仞認 正政 逕徑
逅后 蔑蔑 暫暫蹔
入声 伏虙宓 闕闕缺 哲喆嚞 策筴冊 迹跡蹟

驚驊 陝峽狹 育毓 蕾畜 碌鹿 促趣

百伯 藐邈 篳筆 筱筱 衂恤 數忽

率帥 察詧 卻郤 梠揖 臆億 輯集

合盍闔 泆瀁 納內

（双字連綿）

閭閻 唐丨魏謚傳 覼縷 上音羅下音呂 玩愒 開度日也 黽勉 丨毛詩丨 從事

鬖髿 又葵 縱史 小勇切 慫慂 音勇 勸也

蹭蹬 丨丨 䵃䵄 白集 憪慢 附揚子 猶豫 丨前 丨後

多 也 机隉 危而不安 紕繆 出記大傳 貪婪 左傳 六年

多 丨丨 藍縷 左傳 路 跂踦 左 山川 丨丨

落 [illegible] 丨丨 漾漾 丨丨 出毛 差池 不齊也 坎軻 見杜詩

踡跼 左傳 蘿葍 音蒿 [illegible] 踊躍 出毛詩

縱 又 丨丨 顛倒 丨毛詩 丨 衣裳

擗踊 出孝經 譎玩 丨詩 丨 [illegible]

狨 出左傳 躑躅 丨丨 直知反 䟴留 [illegible]

[illegible]嚴也　譸張狂怪皃　帶不[illegible]

趌趨[illegible]之皃　骫骳屈曲也　趑趄欲進而不敢進也　脂韋[illegible]柔也

滑稽委曲順俗也

事文類聚翰墨全書卷之十二